CHAPTER 1 p09 NICE TO MEET YOU! DOKURO-CHAN!
CHAPTER 2 p35 SHE'S A BOKUSATSU TENSHI! DOKURO-CHAN!
CHAPTER 3 p57 WE'RE CLASSMATES! DOKURO-CHAN!
CHAPTER 4 p79 THE ASSASSIN APPEARED! DOKURO-CHAN!
CHAPTER 5 p101 GOD WAS WRONG! DOKURO-CHAN!
CHAPTER 6 p123 NEW CINEMA PARADISE! DOKURO-CHAN! (PART 1)
CHAPTER 7 p145 NEW CINEMA PARADISE! DOKURO-CHAN! (PART 2)
OMAKE p167 THE HOMELESS CHILD! SABATO-CHAN!

撲殺天使ドクロちゃん 1

原作◎おかゆまさき
作画◎桜瀬みつな
キャラクターデザイン◎ひらむら

撲殺天使ドクロちゃん 1
原作◎おかゆまさき
作画◎桜瀬みつな

C121-1

発行 メディアワークス

9784840230162

1929979005504

ISBN4-8402-3016-1

C9979 ¥550E

MediaWorks

発行●メディアワークス

定価: 本体550円 ※消費税が別に加算されます

雑誌 49056-27

OUTLINE

PI PIRU PIRU PIRU PI PIRU PI ～♪ ALONG BY THIS MYSTERIOUS MELODY, AN "ANGEL" COMES TO KUSAKABE SAKURA-KUN'S HOUSE AND BEATS HIM TO DEATH. HER NAME IS... BOKUSATSU TENSHI DOKURO-CHAN!? FROM NOW ON, THE EVERYDAY FANTASIES OF SAKURA-KUN'S LIFE WILL BE REPLACED BY EVENTS MORE STRANGE AND INTERESTING THAN HE COULD EVER IMAGINE...

►DENGEKI COMICS

EAT-MAN 全19巻 古賀亨己
+ANIMA ❶～⓫ 迎 夏生
フォーチュン・クエスト 全3巻 迎 夏生／深沢美潮
デュアン・サーク 全2巻 深沢美潮／おとさとたかお
デュアン・サーク ～詩人の称号～ 深沢美潮／きむらひろき
ちょっとだけ帰ってきた優れつバンター 臣士れい／あかほりさとる
臣士魔法劇場 リスキー★セフティ 全3巻 臣士れい
エベリュージュ 全3巻 臣士れい
エルフを狩るモノたち 全21巻、DX 矢上 裕
Go West! 全4巻 矢上 裕
住めば都のコスモス荘 全3巻 矢上 裕／阿智太郎
リヴァイアサン❶～⓫ 大塚英志／衣谷 遊
爆走! 艶歌 紅 魅兎 全2巻 夢来鳥ねむ
HAUNTED(ホーンテッド) じゃんくしょん 全13巻 夢来鳥ねむ
円陣とらぶる！❶～❷ 夢来鳥ねむ／有里紅良
DARK EDGE ❶～⓫ 相川 有
ぴたテン 全8巻 コゲどんぼ
デ・ジ・キャラット 公式コミックアンソロジーVol.1～Vol.4
デ・ジ・キャラット劇場 ぴよこにおまかせっ！ 全2巻 ひな。
DearS 01～07 PEACH-PIT
DearS公式コミックファンブック PEACH-PITほか
ひまわり幼稚園物語 あいこでしょ！ 全7巻 大井昌和
リリース❶～❷ 相楽亜弦
JUNK FORCE 全3巻 柿沼秀樹／剣 祐介
ポポ缶 全3巻 いわさきさかず
武神獣曲 全3巻 上田 宏
ひなどりGIRL ❶～❷ 松沢まり
ふらせら 全2巻 小池倫太郎／なかねかつを
ANGEL POWDER とがわはなまる
風ノ華 ～魔龍八剣伝～ ❶～❷ 巳萬少生／太田顕嘉
爆裂天使 Angels' Adolescence Vol.1～Vol.2 ムラオミノル／GONZO
蒼い海のトリスティア ナノカの発明工房日記 結城さくや
ストレイ リトル デビル ❶ 森 小次郎
撲殺天使ドクロちゃん ❶ 桜瀬みつな／おかゆまさき
らぶるーちん ❶ らいどん

電撃コミック カオ! 毎月27日発売

ぐらんぶるロード

美味しそうな

イラスト＊ぐりりん

CHAPTER 7
NAME

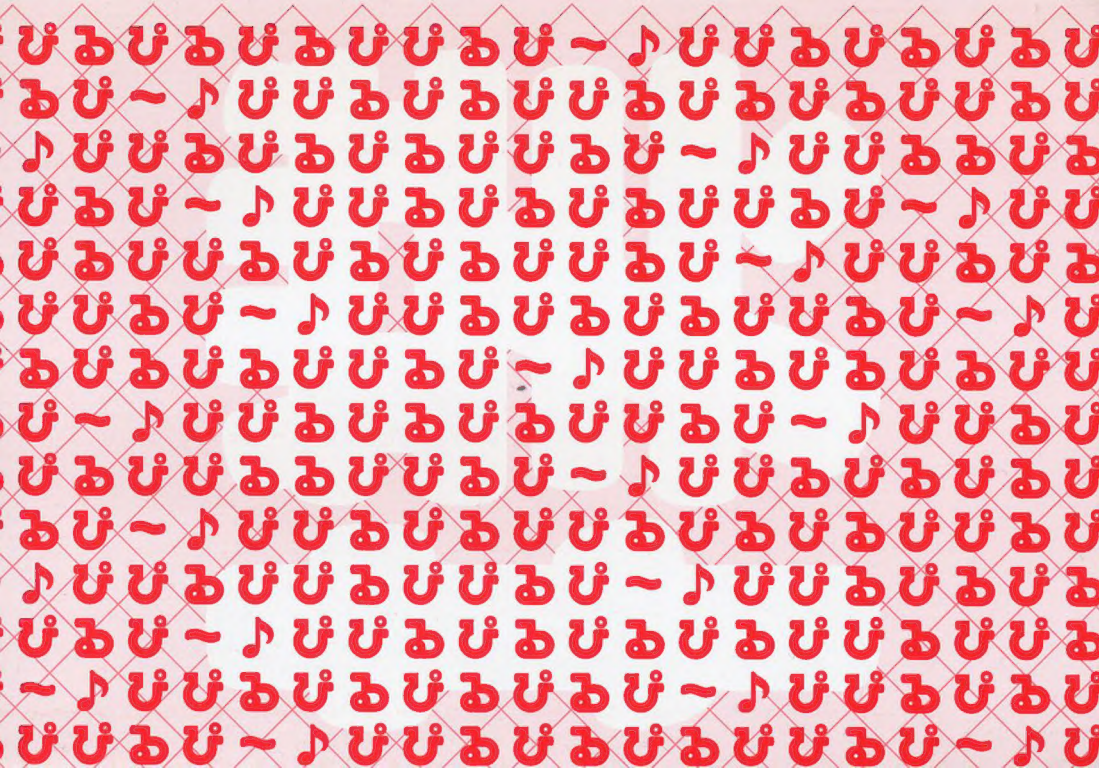
THE OUT-
TAKES

VOLUME 1
ROUGH
SKETCHES

撲殺天使
ドクロちゃん

CHAPTER 7
NAME

PREVIEW
CATALOGUE



EDITOR'S NOTE: BOKUSATSU = BEAT TO DEATH
TENSHI = ANGEL
ぴ = PI
る = RU

ORIGINAL WORK ● OKAYU MASAKI

ILLUSTRATOR ● OUSE MITSUNA

CHARACTER DESIGN ● TORISHIMO

DESIGN ● OKITO HOYUUJI

SUDDENLY, A GIRL CAME FLYING OUT OF MY DESK DRAWER.

HER NAME IS BOKUSATSU TENSHI DOKURO-CHAN.

SHE SUDDENLY CAME OUT AND BEAT ME TO DEATH.

AFTER SHE BEATS ME TO DEATH,

PI PIRU PIRU PIRU PI PIRU PI ～♪

WITH THIS MYSTERIOUS MELODY, EVERYTHING IS NORMAL AGAIN.

THIS GIRL, WHAT IS SHE!?

——THIS IS THE STORY OF LOVE, TEARS, AND BLOOD,

OF DOKURO-CHAN AND ME.

EVENING.

LOCATION: AN ANONYMOUS CITY IN SAITAMA, JAPAN.

Waahh

<GAAHHH!!>

<SLAM>

MY APOLOGIES FOR THE SUDDEN SHOCK.

BUT I...

GORATSU

HAVE JUST BEEN KILLED.

WHAT ON EARTH ARE YOU ...!?

<FLUTTER>

CHAPTER 1

NICE TO MEET YOU! DOKURO-CHAN!

THE SUSPECT IS

ONE OF THESE GIRLS!

しまぱん

NICE TO MEET YOU, SAKURA-KUN...

<STRIPED PANTIES>

BOKUSATSUTENSHI
僕殺天使
ドクロちゃん
DOKURO-CHAN

THE SAME DAY...

A FEW HOURS AGO.

MY NAME IS KUSAKABE SAKURA.

THIS IS ME, A SECOND YEAR STUDENT OF FUTSU MIDDLE SCHOOL.

I WAS AT THE LIBRARY WHEN IT ALL BEGAN...

THE STORY STARTS AFTER SCHOOL ENDS...

clack

LIBRARY COUNTER

.....

flip

pa...

FWIP

FWIP

doki

scribble

scribble

<DOKI-N>

scribble

scribble

scribble

scribble

POOF

Sa- kura-
Ku- n!

Eheh♥

DID I SURPRISE YOU?

HER NAME IS MINAKAMI SHIZUKI-CHAN

SHE'S MY CHILDHOOD FRIEND AND CLASSMATE. ALSO...

SHIZUKI-CHAN...

YOU SURE DID...

giggle

giggle

I FEEL A BIT UNEASY AROUND HER.

SAKURA-KUN

YOU'RE WORKING SO HARD... WHAT ARE YOU STUDYING?

EHH...

WELL...

BLUSH

AH...

SHIZUKI-CHAN, YOU DIDN'T... SEE IT...

DID YOU?

YEP...

JUST A LITTLE BIT...

SHIZUKI-CHAN

AH ☆

EXCUSE ME! LIBRARIAN-SAN!

I'D LIKE TO BORROW THIS BOOK, SO...

COMING!

I HAVE TO GO NOW.

<STEP7>

I'M SORRY.

YOU'RE BACK?

dizzy

And then the card..

Yes

Can you take out your library card and write your name down?

welcome home, Sakura

I'm home

HEH...

<HEHE>

I WASN'T STUDYING, IT WAS **THIS** ♥

<RUSTLE...>

WHAT ARE YOU STUDYING?

SHIZUKI-CHAN...

<TADAAA>

EXCHANGE DIARY

ONE-MAN EXCHANGE DIARY~

QUICK EXPLANATION FROM MOHIKAN-SENSEI!

THIS ONE-MAN EXCHANGE DIARY IS OF SAKURA-KUN AND (IMAGINARY) SHIZUKI-CHAN'S SWEET HIGH SCHOOL LIFE WRITTEN DOWN ON PAPER (IN HIS OWN WAY)...

Mohikan-sensei

<PAKAPAKAN>

HAA HAA HAA HAA

IT'S MY TURN TO WRITE BACK...

X Month O Day
Sakura's turn
Shizuka-chan, Thank you for lending me your notebook during class today. Your notebook had this good smell to it. Did you smell a whole better. I want to tell you ASAP

X Month O Day
Shizuki's turn
Sakura-kun. good evening. Our eyes met 3 times today. Did you, by any chance, realize that I'm always looking at Sakura-kun? We've been looking at e other in various already but I feel shy for some reason

SURELY A WHOLE PAGE OF YOUTH!!!

One man Exchange Diary is the best!!

Lalalalalalala

I'll read this in front of Shizuki-chan

ONWARDS, INTO THE PARALLEL WORLD!!

<AHH>

LET'S WASTE NO TIME THEN ♥

click click click click click click click click

I LOVE YOU!!!

WAAHH~ SHIZUKI-CHAN!

<SHINE>

WHAT'S THIS!?

WHA...

<CLACK...>

HMM?

<THUMP!!?>

UGYA

BUOEGE

ROPPA!!!

CleanHit!

Hey...

EH?

IT BROUGHT ME BACK TO REALITY ...?

finally scared

16 feet

kick

<SLAM>

MUCH BETTER...

flinch

flinch

NICE TO MEET YOU,

<FLOAT>

EEEHH !!?

SAKURA-KUN!

WHAT ON EARTH ARE YOU...!? (PANT! PANTIES!!)

<THUD>

Sakura Vision

...HUH?

THAT'S !!!

<RUSTLE>

Ah

tap

<BAH>

EH?

EXCHANG
DIARY

Aaahhh

WHAT'S THIS?

DON'T LOOOKKK !!!!

<UWAAAAAAAA>

<GUWABAA>

SAKURA-KUN!

I'm gonna hit

Damn it—

<SHOCK>

WE'VE JUST MET...!! STOP!!!

MEGO

PA

<GAAAHHH>

...WHAT

twitch

Kyaaaaaaaaaaa...

AHH!!

OH NO!! I'VE TURNED SAKURA-KUN INTO SLICES OF MEAT.

drip drip

<SPLATTER>

...EATING of

...ICE. WHY

...AT MY LEG

...AND AND

...EATING

ぎゅーん

...OU COME

...CAN'T GET

...OU?

Hold on, Sakura-kun!!

WHAT ON EARTH IS THIS GIRL!!?

MY BODY IS RETURNING BACK TO NORMAL!!?

RESTOR...

...ING

Poooo

UWAAAA

whoosh

whoosh

ぴぃ ぴぃ ぴぃ

!!!

<SITS UP!>

HUH ...?

Silence...

WAS IT ALL JUST... A DREAM?

NOTHING HAPPENED AT ALL ...?

check check

grab

NOW THEN,

I'LL GET READY FOR BED...

...IT FELT SO REAL.

I'LL TAKE THE FUTON OUT...

slide

POOF

<PAUSE>

AH

Kyaa

AAAAAAAA

WHO ARE YOU!?
AH
EH
<I WAS JUST...!!?
One hit 300M
THIS IS...
UGEPA
YOU'RE NOT ALLOWED TO COME THIS CLOSE TO ME!!!

I'M DOKURO-CHAN.

I'M AN ANGEL WHO CAME FROM THE FUTURE...

EH?

Ah!

AH I'M SORRY FOR NOT TELLING YOU EARLIER ...

THE STORY OF LOVE, TEARS, AND BLOOD,

OF DOKURO-CHAN AND ME.

HOLD ON SAKURA-KUN!!

BUT, WHO IS SHE!?

Kyaaa...

I'VE SLICED UP SAKURA-KUN'S BODY!!

Even David Copperfield would be amazed

PI PIRU PIRU PIRU PI PIRU PI ~♪

<DING!>

<DASH>

<WHACK>

PI PIRU PIRU PIRU PI PIRU PI ～♪

CHAPTER 1
END

BOKUSATSU TENSHI DOKURO-CHAN

BROUGHT TO YOU BY:
ANIMEWAVES

WWW.ANIMEWAVES.NET
#ANIMEWAVES@IRC.RIZON.NET

Translator:
Floating_Sakura

Editor:
Jujubix

Quality Control:
The_Mighty_Highlord
starfisher
Waxmaker

Special Thanks:
deathwisher
pnyxtr

<POP!?>

HER NAME IS...

SUDDENLY, A GIRL CAME FLYING OUT OF MY DESK DRAWER.

BEFORE

AFTER

...I THOUGHT I WAS DEAD. BUT THEN A MYSTERIOUS MELODY PLAYED, AND I WAS BACK TO NORMAL!

SHE APPEARED OUT OF NOWHERE, AND IN A BLINK OF AN EYE... KILLED ME

DIE

DIE

DIE

<U=P! S=RU>

<WHACK>

THIS GIRL... WHO IS SHE!?

BOKUSATSU TENSHI DOKURO-CHAN.

CHAPTER 1

SHE'S A BOKUSATSU TENSHI! DOKURO-CHAN!

I'VE BEEN FEELING VERY GLOOMY SINCE THIS MORNING... YES, BREAKFAST WAS CURRY, BUT NO, THAT'S NOT THE REASON.

CURRENTLY 14 YEARS OLD, MALE, IN GOOD HEALTH, AND A SECOND YEAR MIDDLE SCHOOL STUDENT KNOWN FOR EXCELLENT BEHAVIOR.

sigh

GOOD MORNING EVERYONE, MY NAME IS KUSAKABE SAKURA.

CURRY IN THE MORNING IS SO YUMMY ♥

...IS ALL BECAUSE OF THIS STRANGE GIRL.

THE REAL REASON IS THAT IN MY NORMAL, EVERYDAY LIFE, SOMETHING EXTREMELY ABSURD SUDDENLY HAPPENED...

pyonii

Sakura-kun!

IT ...

ABOUT THAT...

EAT THEM PROPERLY !!

MUNCH MUNCH

MOH... SAKURA-KUN'S NOT EATING HIS CARROTS~

YOU WON'T GROW

<CRACK>

<POINT!!?>

EH?

WHY DO YOU JUST ASSUME YOU'RE ALLOWED TO LIVE HERE!?

NO WAY

WHA ...

DOKURO-CHAN'S THE CHILD OF A DISTANT RELATIVE, AND SHE'S STAYING WITH US RIGHT NOW.

SAKURA, WHAT ARE YOU SAYING?

Hehe hehe

THIS WAS PLANNED!?

REDSODA

MOM NEVER TOLD ME ABOUT THIS PLAN!!!

PLEW

SHOCK

MY "ANGELIC POWERS" ARE VERY AMAZING, RIGHT?

Halo!?

Wings (Detachable)

IT'S JUST AS SHE SAYS...

CAN I BELIEVE IT? I CAN'T BELIEVE IT, I'VE YET TO BELIEVE IN IT.

IT SEEMS THAT THIS GIRL, WITH A GOLDEN HALO ON HER HEAD, CAME FROM THE FUTURE; SHOWING UP IN ORDER TO TAKE CARE OF SOME ANGEL BUSINESS.

A WONDEROUS ITEM THAT DOESN'T KILL YOU (*CAN'T* KILL YOU), EVEN AFTER BEING BEATEN TO DEATH BY IT.

BELIEVE ME! SAKURA-KUN!!

thwack

thwack

HOWEVER, FOR PROOF, BEHOLD! THIS BOKUSATSU BAT SHE CARRIES KNOWN AS THE "EXCALIBOLG".

I got it. I got it.

Gya

※ Yesterday's Incident ♥

HOW MANY TIMES WAS I KILLED LAST NIGHT...?

Uuuuu...

ALSO, THERE'S HER "ANGELIC POWERS"...

SAKURA-KUUN! GOOD-NIGHT!

Yay Yay

I can't sleep

FURTHERMORE, THERE'S THAT DYNAMITE BODY OF HERS THAT JUST DOESN'T FIT WITH HER CUTE FACE...

※ IMPORTANT

WHAT KIND OF ANGELIC POWER IS THAT!?

Gah

OF COURSE!

SLAP

EHEHE ♥ OJII-SAMA~ IT'S OKAY FOR ME TO STAY IN THIS HOUSE, RIGHT!?

SLAP

Ahh. It's already this late!

Pa

sweat sweat

<SLAM>

I'M OFF THEN!

HAVE A SAFE TRIP, SAKURA-KUN!

wave wave

PAUSE

.....

<HUH?>

Okay♥

I HAVE TO HEAD OFF TO SCHOOL NOW,

PLEASE BE A GOOD GIRL AND STAY AT HOME!!

SCHOOL ...?

AN ANGEL, HUH...

YO! GOOD MORNIN' SAKURA!

sigh

LAST NIGHT'S EVENTS WERE JUST TOO BIZARRE...

2-A

chatter chatter

ALL IN ALL,

MIYA-MOTO!

pff

WHAT'S THE MATTER? YOU LOOK TIRED THIS MORNING.

turn

...CAN YOU BE QUIET... A LOT OF THINGS ARE GOING ON FOR ME RIGHT NOW ...

Oh?

WE'VE BEEN CLOSE FRIENDS EVER SINCE ELEMENTARY SCHOOL.

THIS IS MIYAMOTO HIROSHI,

<DOKIN>

WHWHWHA WHA... WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!?
ABOUT A GIRL, RIGHT?

HAHA... I BET, IT'S...

<DING!?

Fustle Fustle
GEEZ... I GUESS THERE'S NO HELPING IT.
EH?
Ah
Blush

WHAT ARE YOU GETTING SO CONFUSED ABOUT!? IT'S ABOUT TIME YOU AND SHIZUKI-CHAN BECAME MORE THAN JUST CHILDHOOD FRIENDS!

Miyamoto-kun
Good person
sparkle~
MIYA-MOTO ...!!
MOVIE TICKETS! I GOT THEM FROM MY MOM, BUT I CAN'T GO BECAUSE I'VE GOT THINGS TO DO FOR MY CLUB...
TAKE THESE.
THOSE ARE?
<TADA>

IF A RUMOR STARTS UP...

RIGHT...

blush

USE THESE TO ASK SHIZUKI-CHAN OUT.

MORNIN'! NICE TIMING!

SHIZUKI-CHAN!

<BUMP>

コッ ハソリ

WHAT ARE YOU...? AN ALIEN?

IF ALL GOES WELL, BUY ME A MELON BREAD!

BUT

HOLD HANDS

CONTRACT ESTABLISHED

Good morning! Sakura-kun, Miyamoto-kun.

<FLUTTER>

THANK YOU MIYAMOTO!!

IS THAT SO?

MIYAMOTO-KUN SEEMS A LITTLE STRANGE TODAY...

doki

turn

tp

SEE YOU LATER.

I'M GOING BACK TO MY SEAT THEN...

doki

doki

UM... SHIZUKI-CHAN...

<DOKI>

Heart-beat

Sa-kura-kun

WAAHH....

Sa-kura-kun

Sa-kura-kun

THAT WAS TOO CUTE! I'VE NEVER SEEN THAT BEFORE!!

<BAKUN>

!!!

What is it?

smile

Sakura-kun!

I HAVE TO TRY MY BEST!!

しゅ。

<GRIP>

?

ANYWAYS... ANYTHING IS POSSIBLE IF I BRING OUT MY COURAGE!

<DOKI DOKI>

SAME -B-

IF IT'S ALRIGHT...

THIS COMING SUNDAY...

rattle

NOW'S THE CHANCE TO BECOME MORE THAN JUST CHILDHOOD FRIENDS!

AH... UMM, SHIZUKI-CHAN...

!!

BUT

TOGETHER. THE TWO OF US...

THAT GIRL'S ANGEL!!

SHIZUKI-

SORRY

WHAT IS SUCH AN IMPORTANT THING?

I HAVE TO GO TO THE WASHROOM FOR A MOMENT !!!

flutter

SAKURA-KUN...?

startled

WHAT'S WRONG, SAKURA-KUN!?

pull

That's enough. Just come here for a bit!

Kyaa ♥♥ What. what!? Sakura-kuuun~

drag

<TICKET: SPACE TITANIC, SPECIAL PAIR>

<RUNNING AWAY>

crumple

SAKURA-KUN... YOU BAKA...

OKAY... I DON'T HAVE TO WORRY ANYMORE, NOW THAT WE'RE IN THE WASHROOM...

SIGH

grip

<SLAM>

A-

Boys' Washroom

pant... pant

NOO!! SAKURA-KUN, WHY ARE YOU BRINGING ME TO THIS PLACE LADY!?

yaa

DIDN'T I TELL YOU TO STAY AT HOME!?

BE-CAUSE ...

* Inside a stall

NOW THEN ...

WHY IN THE WORLD ARE YOU AT MY SCHOOL!?

shake tremble

...EH?

I ABSOLUTELY MUSTN'T...

...LEAVE YOUR SIDE, SAKURA-KUN.

DOKURO-CHAN...

ALL OF A SUDDEN, WHY DID SHE...

I'VE BEEN WONDERING ABOUT IT SINCE LAST NIGHT...

UMM ...

myun

AND THAT'S WHY I CAME TO SCHOOL.

THAT'S RIGHT.

...WHY DID SHE COME FROM THE FUTURE...?

THAT'S BECAUSE ?

THAT'S BECAUSE ...

WHY DID YOU COME HERE?

DON'T MAKE SUCH A HORRIBLE FACE!!

GAH

I DON'T EVEN KNOW THE REASON YOU'RE HERE!

WAAAA AAAA AHHH!?

OD

NEVER MIND ♥

<POINT>

I DEMAND AN EXPLANATION!!

SAKURA-KUN...

ME!?

YOU!?

I...

tremble shiver

<HIT!?>

!!

<WHOOSH>

Eh?

<WHACK>

WHERE'D THAT BAT COME FROM!!?

EVEN THOUGH I'M HERE FOR SAKURA-KUN'S SAKE!!

I GET IT ALREADY ...

EVEN IF IT'S FOR THAT...

Sakura-kun you baka!!

Glob glob Gurgle...

EVEN IF IT'S FOR THAT...

<WAAHH>

<BASH BASH>

EWAA! STOP IT! I GET IT!!

TOILET

Ahhh! glub glub glub...

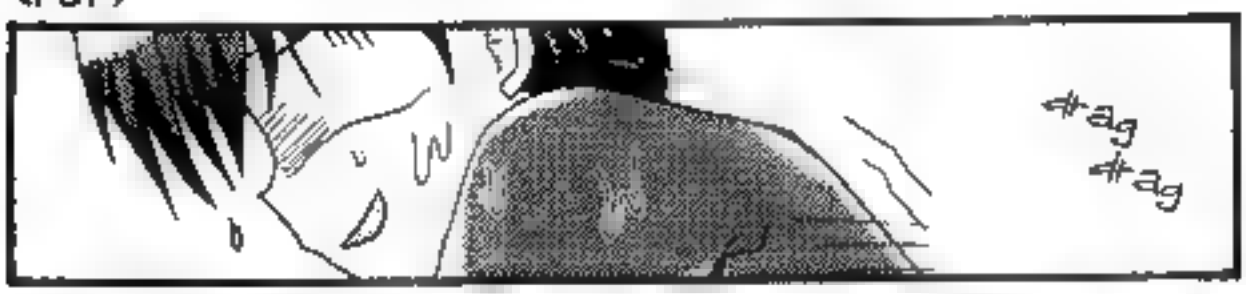
<FLUSH...>

<PING>

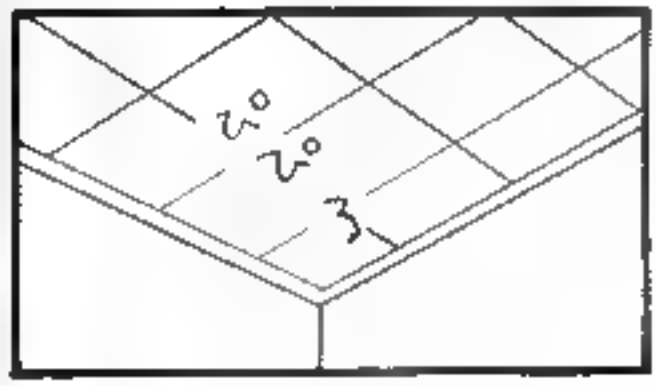
gurgle gurgle glub glub
.....

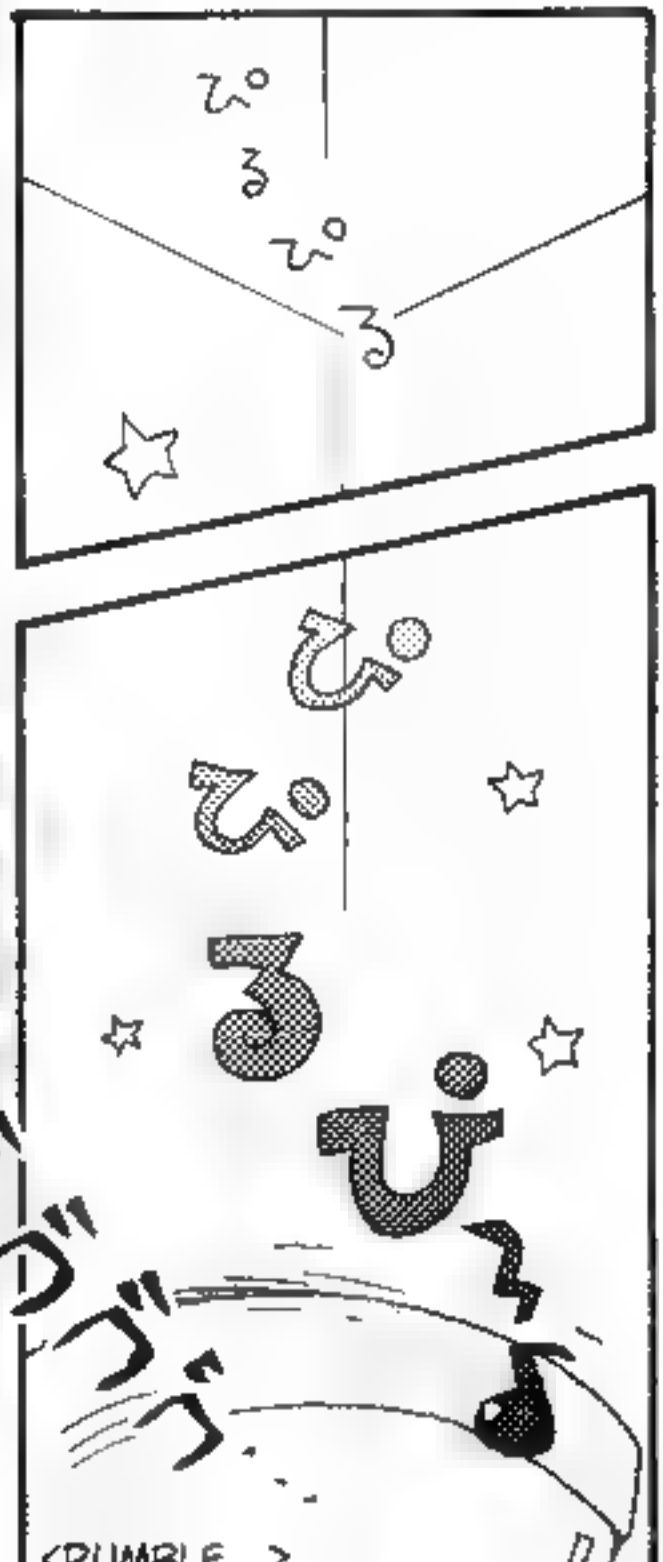
AHHH
WHEW
...

<POP>


#ag
#ag

STUPID ANGEL!!!
THAT...




RUMBLE...

I UNDERSTAND! I WON'T LET SAKURA-KUN OUT OF MY SIGHT!

...HELLO, ZANSU?

BECAUSE OF THAT ...

IF THIS GOES ON...

I'LL BE GOING TO SCHOOL WITH SAKURA-KUN!!

DOKURO-CHAN'S NOT TREATING ME LIKE A HUMAN BEING!!

I can't don't get it

sniffle

SAKURA-KUN YOU BAKA BAKA
AKA BAKA BAKA BA
BAKA BAKA BAKA
AKA BAKA BAKA BA
BAKA BAKA BAKA
KA BAKA BAKA B
KA BAKA BA

SHIZUKI-CHAN.
crumple..
SAKURA-KUN YOU BAKA BAKA BAKA BAKA BAKA BAKA BAKA BAKA...
tickets

crumple
crumple
crumple
HMM .. ?
BAKA BAKA BAKA BAKA BAKA BAKA BAKA BAKA BAKA BAKA

crumple
crumple
crumple
crumple
SHIZUKI-CHAN!?
BAKA BAKA BAKA~

SAKURA, YOU GUILTY GUY.
Ah!
KYAA! I WRINKED THEM...!

CHAPTER 2
END

BOKUSATSU TENSHI DOKURO-CHAN

BROUGHT TO YOU BY:
ANIMEWAVES

WWW.ANIMEWAVES.NET
#ANIMEWAVES@IRC.RIZON.NET

Translator:
Floating_Sakura

Editor:
Jujubix

Quality Control:
Waxmaker
onii-san

Special Thanks:
deathwisher
LeGNaLPH

CHAPTER 3

WE'RE CLASSMATES! DOKURO-CHAN!

I CAN'T GET RID OF THE SMELL...

Wafu

sigh

Anyway...

I'D BETTER GET BACK TO CLASS QUICKLY, OR ELSE I'LL BE LATE...

...AND WHERE DID THAT DOKURO-CHAN GO OFF TO?

I'M HERE FOR SAKURA-KUN'S SAKE!!

DOKURO-CHAN...

I DIDN'T HEAR THE ACTUAL REASON EITHER, AND AT THIS RATE... I'LL NEVER BE ABLE TO LIVE A NORMAL, ORDINARY LIFE AGAIN.

sigh

AN ANGEL... HUH:..

WAIT A MINUTE. THEN WHY DO I HAVE TO SUFFER LIKE THIS ...?

THIS ISN'T FOR MY SAKE AT ALL...

Dokuro chan!!

Ring

WHAT SHOULD I DO!?

Are you really at school Zansu!?

Wait a minute Zansu!!

Then... I'll trust you with this matter Zansu...

MOH... STOP IT WITH THE "ZANSU" ALREADY! I'LL KEEP MY PROMISE!

BUT ZANSU... WHY DO YOU KEEP LOOKING OUT FOR THIS SAKURA-KUN ZANSU...

Leave everything to me then, okay!? I'll definitely succeed!

...Dokuro-chan, don't be scared when you hear this Zansu...

WHAT DO YOU MEAN?

...BUT "RURUTIE" HAS STARTED TO MOVE ZANSU!

<PRONOUNCED: ROO-ROO-TEE-EY>

Further-more...

"RURUTIE" !? THAT CAN'T BE...

They've unleashed their assassin, Sabato-chan sanzu!!

SAKURA-KUN...

Dokuro-chan. Right now, the method "Rurutie" is using is the wrong way Zansu!!

SABATO-CHAN...!?

That's right Zansu...

I don't know if she has already snuck into Sakura-kun's school or not Zansu...

GATHER UP YOUR COURAGE ZANSU! WE'LL TRY OUR BEST TOGETHER ZANSU!

Fight zansu!!

Yes!!

Various objects are entering the school zansu

All done!

THE NEXT STEP IN THE PROCEDURE HAS BEEN CARRIED OUT ZANSU. ARE YOU FINISHED PREPARING YET ZANSU?

By the way, Dokuro-chan,

leave it to me ♡

<SMILE>

sigh

GEEZ... WHERE DID SHE GO?

OY ...!

DOKURO-CHAN!!

SAKURA-KUUNN!

Ah

FINALLY, I FOUND YOU...

<POKE>

MOH... WHERE DID YOU GO OFF TO?

<WHEW>

OVER HERE, OVER HERE~!

peek

DOKURO-CHAN.

Sakura-kun! Looky look!

SHOCK

<EH?>

<TADA>

Ugh... WHAT'S WITH THAT LOOK!?

Do you like it, do you like it?

<MUCCHARI♥>

<HIRARIN♥>

EH? THAT'S NOT IT...

WHAT IN THE WORLD IS WITH THAT UNIFORM!! IT'S NOT THOSE "ANGELIC POWERS" IS IT!?

ACTUAL-LY...

<CHYON♥>

WHAT!?

<DONG>

Eheh..

I FOUND THIS HIDDEN AWAY BY SAKURA-KUN'S DAD SOMEWHERE ...

Hehe

BUT... IT'S TRUE THAT I USED MY ANGELIC POWERS TO FIND IT...

ARE YOU COMFORT-ING ME? THAT'S NOT COMFORT-ING AT ALL!

swear

<AHHHHHHHH~>

おおおお

<HUG♥♥>

WAH

ぎゅっ♥

IF I'M GOING TO SCHOOL...

float

I CAN BE TOGETHER WITH SAKURA-KUN ALL THE TIME!

I GOT IT! I GOT IT ALREADY! LET GO OF ME!!

Neck! My neck!!

HEY~ IS IT OKAY? HEY HEY~!

<KYU~>

relax

PROMISE ME ONE THING.

IF YOU BEAT ANYONE TO DEATH, I'LL CUT ALL TIES TO YOU.

NOOO-OOOO~

EHHH-HHHHHH~

AT SCHOOL, YOU DEFINITELY MUSTN'T BEAT ANYONE TO DEATH.

NOOOO-OOOO~!!

HURRY UP AND PUT THAT BAT AWAY!!

<WHOOSH>

twinkle

WHAT DO YOU MEAN WOOO~!!

WHAT THE!?

<SPLATTER>

DRIP DRIP

SAKURA-KUN... I'M SO SORRY...

OOPS

I just told you

Dokuro-chan, you Stupid Angel!!

<ピーピー ろFRU>

WHY WOULD THAT BE A PROBLEM?

IF YOU BEAT CLASSMATES TO DEATH, AND THEY FIND OUT YOU'RE AN ANGEL, IT'LL BE A LOT OF TROUBLE, GOT IT?

...UMM, DOKURO-CHAN...

<DAMN YOU...?>

UHH

YOU ASK WHY THAT WOULD BE A PROBLEM!? THAT'S BECAUSE IF YOU SAY THAT YOU'RE AN ANGEL TOMORROW, EVERYONE'S GOING TO LOOK AT YOU WEIRDLY, DO YOU UNDERSTAND THAT!?

<PING>

OKAY! GOT IT! I'LL DEFINITELY KEEP IT A SECRET!

2-A

...EVEN THOUGH SHE SAID THAT...

ALRIGHT.

<CHATTER>

That teacher over there

That's right

...BUT SHE PROMISED ME, AND I'LL HAVE TO TRUST IN HER. I'M SURE SHE'LL QUICKLY FIT IN AT SCHOOL AND HAVE A WONDERFUL TIME HERE, OR SO I HOPE...

<CHATTER>

Good morning

I STILL FEEL UNEASY... UNREASONABLY UNEASY!!

YOU'RE SUCH AN IDIOT!

WHAT IS IT! WHAT WAS THAT FOR....

<POW>

YO SAKURA! I WAS WATCHING!

EH?

JUST NOW I SAW YOU WALKING TOGETHER WITH A VERY CUTE GIRL!

GWAA

chatter chatter

WE SAW IT ALRIGHT, AND WHAT'S UP WITH THE RUMOR?

snicker

YOU-

YOU SAW!?

<RATTLE>

HELLO EVERYONE, SORRY I'M LATE!

WEREN'T YOU JUST TRYING TO ASK SHIZUKI-CHAN OUT BEFORE...

WELL THEN, PLEASE COME IN.

Haaai!

THE REASON I'M LATE IS BECAUSE WE HAVE A NEW TRANSFER STUDENT COMING TODAY.

RIGHT NOW, I'M STAYING AT KUSAKABE SAKURA-KUN'S HOUSE. EVERYONE, PLEASE TAKE CARE OF ME!

NICE TO MEET YOU, I'M MITSUKAI DOKURO!

<TWIRL>

<WAAAAA~>

QUIET! DOKURO-CHAN'S PARENTS ARE ENLISTED IN THE FOREIGN MILITARY CURRENTLY STATIONED IN THE "NORTH", SO IT'S VERY HARD FOR HER.

Is that so

Ohh—

Wow

UWAAaA

a

Aaa

St- STOP!

Ah

Ehh

Ahh

I'm so jealous*

DAMN YOU, SAKURA!!

GET HIM!!

raise

NOW THEN, AS FOR DOKURO-CHAN'S SEATING...

SENSEI!

<POINT>

Haa

Haa

Haa

Haa

<IWAAA>

<ED. NOTE: DORAYAKI = JAPANESE SWEET BEAN-FILLED CAKE>

MY FAVOURITE FOODS ARE DORAYAKI, RED WIENERS, AND MAYONNAISE.

Umm

MY HEIGHT IS 135cm AND MY THREE SIZES ARE 85 • 52 • 81 ♡

<POINT>

CAN I SIT BESIDE SAKURA-KUN?

THERE ARE MANY THINGS I STILL DON'T KNOW ABOUT THE SCHOOL SO...

\Buu/

\Buu/

\Ehhh/

\No fair/

I KNEW IT...

<BANG>

53 MINUTES

<UH-OH>

WAIT A MOMENT, SENSEI!

Ha——i ♥

WELL, SAKURA, I'M COUNTING ON YOU TO LOOK AFTER DOKURO-CHAN, THEN.

DOKI

SHIZUKI-CHAN...

ISN'T TAKING CARE OF A NEW TRANSFER STUDENT...

PART OF THE CLASS REPRESEN-TATIVE'S JOB?

I GUESS YOU'RE RIGHT.

CLASS REP. MATSU-NAGA!!

Ei!

surprise

chong

I'M NOW ENTRUSTING *YOU* TO TAKE CARE OF DOKURO-CHAN...

<POOF>

UKI!

PI PIRU PIRU PIRU PI PIRU PI♪

IT CAN'T BE!

chatter

EEEEEEEE?

WAAAAAAAAAHHH! MATSUNAGA-KUUUN!!

NO WAY

HOW

THIS IS AN ANGEL'S HALO!

AND I'M ACTUALLY AN ANGEL!

. DOKURO-CHAN, THAT HALO ON TOP OF YOUR HEAD WHAT IS IT?

••••••••••••

<HAI>

EVERYONE, IT SEEMS THAT DOKURO-CHAN IS AN ANGEL, BUT EVEN THOUGH SHE'S AN ANGEL YOU SHOULDN'T MAKE HER FEEL LIKE AN OUTSIDER.

UWAAAAAA THEY TOOK IT IN SO EASILY!!

ZOOOOOO

GYAAAA!! SHE SAID IT OUT SO QUICKLY!!

<THWOCK>

hebu

auch

SAKURA, SHUT UP!

<FRANTIC>

WAIT- WAIT A MOMENT!

AOKI-SAN IS ALREADY SITTING BESIDE ME ...

GULP

HUH

HAI♪

SINCE THE CLASS REP. HAS BEEN TURNED INTO A MONKEY, YOU CAN GO SIT BESIDE SAKURA-KUN'S SEAT, DOKURO-CHAN.

THIS IS SCARY! SCARY! DOKURO-CHAN! WHAT ARE WE GOING TO DO WITH THIS MONKEY!? HEY EVERYONE! DOKURO-CHAN'S AN ANGEL!! ISN'T ANYONE A BIT DISTURBED ...

WHAT!? AOKI-SAN'S NOT HERE! WHY!? UP UNTIL YESTERDAY SHE WAS COMING TO SCHOOL JUST FINE!! WHERE DID YOU GO, AOKI-SAAAAN!!

GA

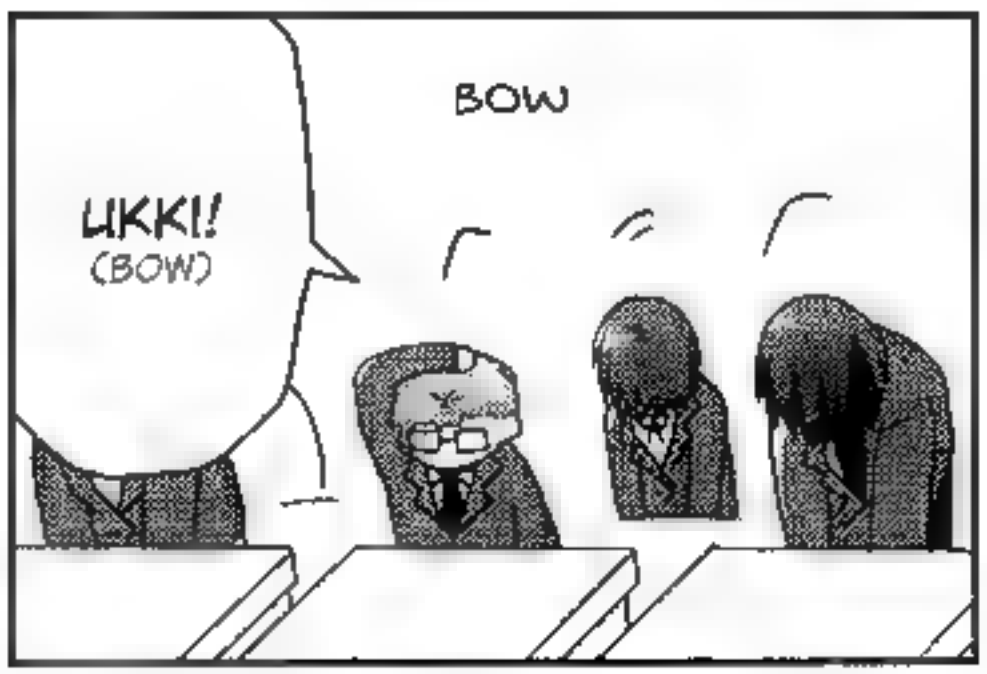
bb sweet

WELL THEN, SABATO.

<ZAA>

SHOULDN'T YOU GO NOW...

YES MA'AM...



CHAPTER 3
END

BOKUSATSU TENSHI DOKURO-CHAN

BROUGHT TO YOU BY:
ANIMEWAVES

WWW.ANIMEWAVES.NET
#ANIMEWAVES@IRC.RIZON.NET

Translator:
Floating_Sakura

Editor:
Jujubix

Quality Control:
The_Mighty_Highlord
onii-san
Waxmaker

Special Thanks:
Sirmated
Freedom III

CHAPTER 4

THE ASSASSIN APPEARS! DOKURO-CHAN!

IT'S ABOUT TIME WE GOT STARTED. MY NAME IS KUSAKABE SAKURA.

chirp

cheep

UH... GOOD MORNING EVERYONE.

THERE ARE DOGGIES OVER THERE! DOGGIES!!

I GET IT! SO CAN YOU STOP POINTING!? LET'S GO ALREADY, DOKURO-CHAN!

POUT

THAT'S RIGHT. THIS IS DOKURO-CHAN...

EEEH?

(PYOKKO)

AH

SAKURA-KUN! LOOKIE LOOK~♥

THE TRUTH IS UNTIL A FEW DAYS AGO, I WAS A HANDSOME GUY WITH EXCE..LENT GRADES.

A PERFECT SECOND YEAR JUNIOR HIGH SCHOOL STUDENT.

HOW-EVER,

EVER SINCE THIS "ANGEL" FROM THE FUTURE APPEARED BEFORE ME, MY LIFE HAS BECOME COMPLETELY MESSED UP.

FUR-THER-MORE,

exhausted

FLASHBACK (A FEW DAYS AGO AT SCHOOL)

<GULP>

<POINTS>

ALL RIGHT!

NOW THEN,

LET'S START THE TRADITIONAL TRANSFER STUDENT ACTIVITY!!

excited

excited

ドッドー、パッパラー♪

<FANFARE~♪>

IT'S DOKURO-CHAN QUESTION-NAIRE TIME!!

<BEEP>

<WAH X3>

ASK AWAY MATSU-MOTO!!

<HAI X4>

THOSE WITH QUESTIONS, RAISE YOUR HANDS NOW!

Mio

GAHH

...YOUR BRA.

Poor guy.

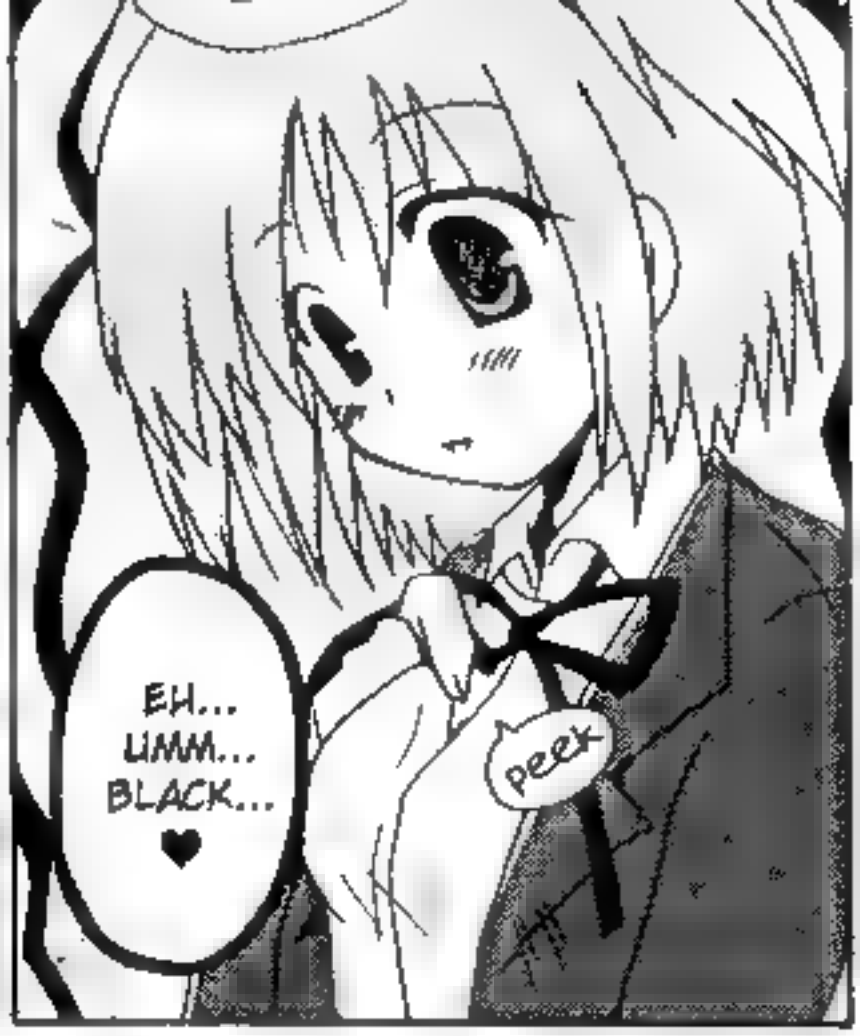
<WHACK X2>

TODAY, WHAT COLOUR IS...

DO- DO- DO- DOKURO-CHAN...

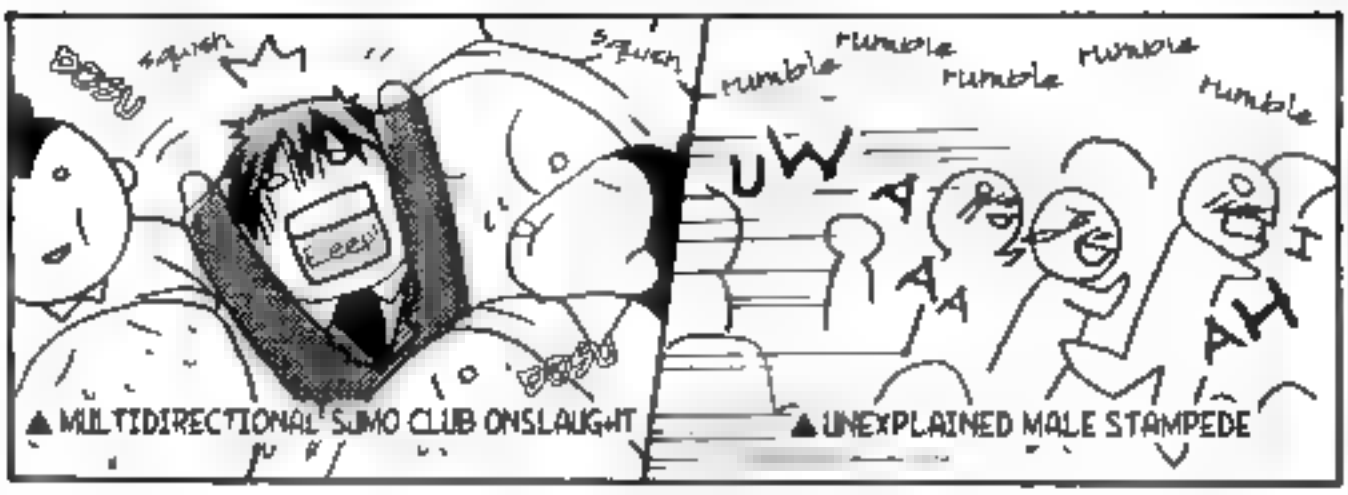
<BEEP>

<WAAAH>



<NOTE: THE EGGPLANT IS A POPULAR PHALLIC SYMBOL IN JAPAN>

<HA! X6>



<BEEP>

YES, INOUE!

<HAI X11.5>

NEXT!

<NOTE: ATAMI IS A CITY FAMOUS FOR HOT SPRING LOVE RESORTS>

A·TA·MI ♥

Grab♥

DOKURO-CHAN, HOW FAR HAVE YOU GONE WITH SAKURA?

<AAH~♪ X4>

poing poing poing

← shitajiki

▲PLASTIC SHITAJIKI BENDING NARCRY

▲THE CHOIR STARTS TO SING AN ARIA

<NOTE: A SHITAJIKI IS A "PENCIL BOARD" PLACED UNDER THE PAPER WHEN WRITING>

WOW

WHAT'S THAT BAT-LIKE THING YOU HAVE?

EXCALI-BOLG!

Kya~ Kya~

WOW

YUP!

IS THAT HALO ON YOUR HEAD REAL?

CRASH

Gyaaaaahhh

CLANG

WHACK

END OF FLASHBACK...

turn

Do

HEY!

SAKURA-KUN!

I FORGOT ABOUT TODAY'S HOMEWORK AS WELL

...AND SO ON... SPEAK-ING OF WHICH,

THANKS TO THIS RARE "ANGELIC" TRANSFER STUDENT, I'VE BEEN UNABLE TO COMPLETE MY HOMEWORK FOR THE PAST FEW DAYS.

OH WELL...

It's so much fun going to school together!

Smile

AH

SOMEDAY...

Ah!

Ddd

G-

GOOD MORNING!

SHIZUKI-CHAN!

GOOD MORNING SAKURA-KUN... AND DOKURO-CHAN.

?

ISN'T THAT THE GIRL YOU WRITE EXCHANGE DIARIES WITH EVERY SINGLE NIGHT, SHIZUKI-

WAHH !!

<GAH>

IT'S NOTHING! NOTHING AT ALL, SHIZUKI-CHAN!

UGUU!

-CHAN...

Hmmm Hmm!

SHH!!

whisper

whisper

MOH... SAKURA-KUN, WHAT'S THE MATTER?

...HAI

SAKURA-KUN.

How to Play GOTHELLO

GOTHELLO IS A GAME OF OTHELLO WITH FIVE COLOUR PIECES. DOKURO-CHAN USES FOUR PIECES WHILE SAKURA-KUN PLAYS WITH ONE.

LAST NIGHT, IT WAS SO INTENSE BETWEEN THE TWO OF US, AND NOW YOU STILL WANT MORE?

THAT'S NOT WHAT I MEAN! AND WEREN'T WE JUST PLAYING GOTHELLO LAST NIGHT? PEOPLE WILL MISUNDERSTAND IF YOU SAY THINGS LIKE THAT!

<SQUEEZE>

IT SEEMS LIKE I'M INTRUDING UPON THE TWO OF YOU... I'LL BE GOING ON AHEAD THEN...

SEE YOU IN CLASS

CRUMBLE

shing

woh..

sad..

Hoh

shizuki-kun

wai

wai

COME ON SAKURA-KUN! WE BETTER HURRY TO SCHOOL TOO!

<THWACK>

Why does she solve everything by killing me!?

yoisho~

OKAY THEN! LET'S GO TO SCHOOL SAKURA-KUN!

stalk~

Hai Hai

Hey! Sakura-kun Let's go! Let's go!

Eeee~

Geez Dokuro-chan

snuffle

shuffle

<ぴ=PI る=RU>

KYA! WHY'S SAKURA-KUN'S HEAD OVER THERE!?

Wait up Dokuro-chan! I'm still here! My head's still over here!!

shake

FINALLY! I FOUND YOU!

yelp!

yelp~

Okayu Clinic

Worried? Don't be! Counselling available! Bring out your self-confidence!

090-xxxx-xxxx

ding~ dong dang~ dong ♪

I HAVE TO APOLOGIZE TO SHIZUKI-CHAN FOR WHAT HAPPENED TH S MORNING...

I STILL HAVEN'T EXPLAINED TO SHIZUKI-CHAN ABOUT THE SITUATION WITH DOKURO-CHAN...

clatter

NOW'S MY CHANCE !!

THAT'S RIGHT

YES! IT'S LUNCH TIME!!

I WILL DEFINITELY NOT LET THAT HAPPEN!!

Memory ①

~Elementary days with the really kind Shizuki-chan~

Memory ②

~Playing together happily~

Memory ③

~Shizuki-chan cheering me up when I was down~

←Stupid Angel

AT THIS RATE, THE SWEET RELATIONSHIP I'VE FOSTERED SINCE CHILDHOOD WITH SHIZUKI-CHAN WILL BE COMPLETELY RUINED BY THAT STUPID ANGEL!

IN THAT CASE!

thump

Weekly Shizuki-chan Location Table Ver 0.89

MON | TUE | WED | THU | FRI | SAT

Library

Walking

thump

*Just like a stalker

ACCORDING TO MY HOME-MADE "WEEKLY SHIZUKI-CHAN LOCATION TABLE VER 0.89", SHE SHOULD BE IN THE LIBRARY RIGHT NOW!

OKAY, PLEASE COME BACK SOON.

casually

AH...

D- DOKURO-CHAN, I'M GOING TO THE WASHROOM FOR A BIT...

MISSION ①

PREVENT DOKURO-CHAN FROM COMING INTO CONTACT WITH SUZUKI-CHAN AT THE LIBRARY.

LEVEL OF DIFFICULTY: HIGH

tears of joy

THAT WAS EASY~

MISSION COMPLETE!

wai wai

I'LL BE LOOKING AROUND THE SCHOOL WITH MINAMI-SAN AND THE OTHERS!

I BETTER HURRY TO WHERE SHIZUKI-CHAN IS...

...OH WELL

<STEP>

FWOOSH

AH

<MEGOPPA!>

A- ARE YOU ALL RIGHT...

?

slowly...

OW... THAT HURTS

...OUCH

twitch

KYAAA AAAHH!! NO WAY!!

DEATH DEATH DEATH DEATH DEATH DEATH DEATH DEATH DEATH DEATH

lifeless...

AT THE EARLY AGE OF FOURTEEN, I'VE ALREADY WRECKED MY FUTURE!!

BOKU SATSU NEWS

Male Student Runs Hallway, Collides with Girl, Girl Found Dead!

Yesterday at approximately 12:20 pm female student Sahato-chan (age unknown) ran head first into a second-year at a corner of the hallway intersection in St. Gelotek School of UK city, Saitama Prefecture. During her descent to the ground, two horns located on the back of her head proceeded to impale themselves into Sahato-chan's skull causing the subject to bleed to death. According to the officials of the Saitama Prefecture the male youth in question will be seriously taught the consequences of hallway speeding. The male youth is to be detained until further decision by the co

The victim Sahato-chan (age unknown) was investigated to understand the

IN THESE SITUATIONS, ISN'T IT SUPPOSED TO BE LIKE...

"Ah!"
"Ouch..."
"Oh! I'm so sorry, Are you alright?"
"Ah... I'm fine, but I should be the one apologizing, haha... allow me to help you up... Hmph... Ow!"
"Oh no, you seem to have hurt yourself. Here, use this hankerchief of mine..."
"Oh, how rude of me, let me return it to you after I wash it Would you please give me your address and phone number."
"Oh please do not worry about it, this is something I'm supposed to be doing."
"No, I insist! please allow me to come to your house and thank you properly... (Glance)"
"Ah..."
"Kya! Did you see it...?"
"That... That white thing..."
"Iyaaaan! I've never shown it to anyone before..."
"What are you talking about! (Me blushing madly)"

Blush~

O.o

WHAT THE HELL AM I THINKING!?

UWAAA!! SHE CAME BACK TO LIFE!!

AH... I'M FINE...

WHAT DO I DO!?

Flicker

Panic Panic

OUCH...

I SHOULD BE THE ONE APOLOGI-ZING

EHEHE HEH...

<SPLURT!>

OWW...

OH GOD!! YOU SEEM TO HAVE STABBED THE BACK OF YOUR HEAD!!

...KYA!! DRENCHED IN BLOOD IN A BLINK OF AN EYE!

AH... I'M SORRY ABOUT THAT, LET ME RETURN IT TO YOU AFTER I WASH IT. WOULD YOU PLEASE GIVE ME YOUR ADDRESS AND PHONE NUMBER..

NO NO!! IT'S FINE! YOU CAN KEEP IT!!

Pass

IT CAN'T BE HELPED... PLEASE USE THIS HANDKER-CHIEF...

IYAAAAN! I'VE NEVER SHOWN IT TO ANYONE BEFORE!

OF COURSE NOT!!

THAT... THAT WHITE THING IS PROBABLY YOUR SKULL BONE!

KYA! DID YOU SEE IT?

tremble tremble shake shake

NO, I INSIST! PLEASE ALLOW ME TO COME TO YOUR HOUSE AND THANK YOU PROPERLY... (GLANCE)

twitch

GAAAHH! I CAN SEE BONE!

YOU *ARE* KUSAKABE SAKURA-KUN RIGHT...? I HAVE SOME-THING VERY IMPORTANT TO TELL YOU...

HUH...?

THANK GOODNESS, KUSAKABE SAKURA-KUN'S SUCH A NICE PERSON...

<MUGYU♥>

むぎゅ♥

EHHH !?

WOULD YOU PLEASE COME WITH ME TO THE EMPTY GYM EQUIPMENT STORAGE ROOM?

...Pin~ Pon~ Pan~ Po~n ♪

MOH~ THERE'S NO NEED TO BE SO RESERVED ♥

BUT GIVE ME 15 MINUTES TO THINK ABOUT IT AND AFTER THAT... UMM... THAT IS...

haa haa haa haa haa haa haa haa

W- WE'VE ONLY JUST MET!

shock

I- I CAN'T DECIDE LIKE THIS!

stare stare

Where are you, Sakura-kun?

ACTUALLY, FORGET WHAT I SAID! LET'S GET GOING...!!

naa haa

<BEEEEP!>

DOKURO-CHAN...!

UW- UWAAA THAT'S DOKURO-CHAN'S VOICE!! WHY'S IT ON THE P.A. SYSTEM!? WHY'S THE WHOLE SCHOOL LISTENING TO MY NAME!!?

First up~ the place where Sakura-kun hides his ecchi video...

NO!!!

OPEN

IF YOU DON'T GET HERE SOON, I'LL TELL EVERYONE YOUR SECRETS!

Oh my

<DUN>

<QUOTE KOJIEN IS A FAMOUS JAPANESE DICTIONARY>

INSIDE THE KOJIEN CASE FOUND INSIDE THE LARGEST DRAWER OF HIS DESK~

smile

eavesdrop

THAT STUPID ANGEL !!!

<GRAB>

EXCUSE ME, I'VE GOTTA GO STOP DOKURO-CHAN...

...YOU CAN'T!

I- I'VE GOTTA GO STOP THAT, OR...!

panic

panic

??

Next, by special request, the genre of ecchi video that Sakura-kun likes is pyo...

SORRY FOR THE LATE INTRO-DUCTION...

I'M THE ANGEL SABATO...

<FLUTTER>

NOT IF YOU'RE DEAD...

Sakura-kun likes small loli childlike actresses~

EH...?

...That's a firm collarbone line especially seems to be something that really makes him cum...

PRESSED AGAINST YOUR NECK RIGHT NOW IS THE DEADLY ELECTROMAGNETIC WEAPON "DURANDAL", WITH ENOUGH POWER TO INSTANTLY CHAR A BLUE WHALE...

SAKURA-KUN, WHY DON'T YOU COME WITH SABATO...

HEY♪

LOLICON! SAKURA-KUN! IF YOU DON'T HURRY UP SCHOOL WILL BE OVER!

SAKURA-KUN! LET'S PLAY GOTHELLO!
EHH!? AGAIN!?

HAI! THEN I'LL BE RED AND BLUE AND YELLOW AND BLACK! LET'S GO~
oh
I'M ONLY 1 COLOUR AGAIN!?

HEY DOKURO-CHAN, LET ME BE 4 COLOURS FOR ONCE! YOU'RE NOTHING BUT A CHEATER THIS WAY!
MOH~

ARE YOU SAYING THAT I'M SELFISH THEN!?
GAH! ALL THE PIECES ARE TURNING RED!!
gush
splatter
thwack

CHAPTER 4
END

BOKUSATSU TENSHI DOKURO-CHAN

BROUGHT TO YOU BY:
ANIMEWAVES

WWW.ANIMEWAVES.NET
#ANIMEWAVES@IRC.RIZON.NET

Translator:
Floating_Sakura

Editor:
Jujubix

Quality Control:
The_Mighty_HighLord
onii-san
Waxmaker

Special Thanks:
Stmated
deathwisher
raize
GekoDemo
apo

CHAPTER 5

THE MISSION FROM GOD! DOKURO-CHAN!

TO THE GYM ROOM.

WHAT'S GOING ON HERE!!?

NO WAY... ANOTHER

FUTURE TOO?

IN REALLY

TROUBLE!?

DOKURO-CHAN!!

Sakura-kun peeks at me when I'm in the shower!

ANGEL ANGELS THAT'S RIGHT!

OR WOULD YOU PREFER THAT I RELIEVE YOU OF ALL YOUR TROUBLES RIGHT HERE, RIGHT NOW DESU?

<EEEEEEEP>

I'M DYING HERE! SAVE ME DOKURO-CHAN!!

With this, I can finally return home!

SINCE YOU'RE AN ANGEL, YOU SHOULD BE ABLE TO READ MY THOUGHTS!

ｱﾜﾜ

<CHATTER X2>

HUH?

IS THE BROAD-CAST OVER?

DO-KU-RO-CH-AN?

!!

WHAT'S WRONG? DOKURO-CHAN!

THE NEXT PIECE OF INFOMATION ABOUT SAKURA-KUN IS THAT, AT HOME, SAKURA-KUN AND HIS PARENTS...

ZUUU!

THE VIBRATIONS ARE TOO STRONG~♥

...TH

...THE

<DASH>

<SHAKE>

EEH!?

SORRY MINAMI-SAN! PLEASE TAKE CARE OF THINGS HERE!

ON AIR

shock!

BUT YOU'RE ALREADY DOING IT!!

UMM... WE'RE NOT ALLOWED TO TALK DURING A BROADCAST SO...

SABATO-CHAN! SABATO-CHAN HAS INVADED THE SCHOOL ZANSU!

OH NO!

<BZZZ X3>

stop!

beep

Do-Dokuro chan! We have a big problem zansu!

ZANSU! WHAT'S GOING ON!?

Zuuuuuuu...

DOKURO-CHAN!

DOKURO-CHAN!

<DASH>

Dokuro-chan! Sakura-kun's in the classroom just up ahead zansu!

SAKURA-KUN! YOU'RE GOING TO BE OKAY!

fight-zansu

I CAN HEAR SAKURA-KUN'S VOICE!

SAKURA-KUN IS CALLING FOR ME! I HAVE TO GO AND HELP HIM!

choke choke choke choke

Geeeh

JUST GIVE YOURSELF UP ALREADY DESU!

DONE DEAL NOW~

WELL THEN, SAKURA-KUN!

Gasp

DO-

DOKURO-CHAN!!!

SLIP

I'M NOT ALL RIGHT AT ALL! YOU TOOK OFF MY HEAD

SAKURA-CHAN! THANK GOODNESS YOU'RE ALRIGHT!

DO-

DOKURO-CHAN!?

びびびび

RAH! RAH! RAH!

"SAVE ME DOKURO-CHAN!!"

RAH! RAH!

. WHY! WHY DO YOU HAVE TO BEAT ME TO DEATH!? IT'S FINE THAT YOU WANT TO SAVE ME, BUT SOMEHOW I JUST CAN'T HONESTLY THANK YOU AFTER THAT! I'M TRYING TO BE HONEST WITH YOU HERE DOKURO-CHAN!

BUT SAKURA-KUN...

* Lecture Time

I NEVER SENT THOSE THOUGHTS TO YOU! THE RECEPTION AT YOUR END IT DEFINITELY MESSED UP!

POUT~

...IS WHAT YOU SAID!

DO...

sibeergasted

<AH!>

SABATO-CHAN...

DOKURO-CHAN'S THE TRAITOR! SO WHY AM I THE EVIL ONE HERE DESU!?

EHH !?

fuming!

Ah..

DON'T IGNORE SABATO-CHAN DESU!!

YES, SABATO-CHAN IS AN ANGEL WHO CAME FROM THE FUTURE IN ORDER TO KIDNAP AND MURDER SAKURA-KUN!

ISN'T THAT WHAT YOU DO, DOKURO-CHAN?!

UH-HUH.

Seriously?

Yep

SO THE TWO OF YOU KNOW EACH OTHER AFTER ALL!?

Dokuro-chan, are those images from the future that you're thinking of!?

<RUMBLE>

WHY DOES SABATO-CHAN WANT TO KIDNAP AND MURDER ME!?

W-WAIT A SECOND!

By the way...

SAKURA-KUN...

slip

SAKURA-KUN, WOULD YOU COME TO THE EQUIPMENT STORAGE ROOM WITH SABATO DESU...?

NO THEY AREN'T!!

THOSE ARE ALL LIES! DOKURO-CHAN'S JUST TRYING TO MANIPULATE SAKURA-KUN DESU!

THAT'S BE-CAUSE

Everyone always tells Sabato-chan that "Sabato-chan is so sweet!" desu ♥

<SHOCK>

Gah

WAI... SABATO-CHAN!?

<PO>

Glint

RAaaahhHHHH

<EXCITED>

Grrrr Rrrrr Rrrrr Grr

SAKURA-KUN'S IN BEAST MODE!!

Woo!

SA- SA- SA- SABATO-CHAN! MY SPECIALTY IS OPEN-LEGGED SOMER-SAULTS!

GO AND TAKE OFF DOKURO-CHAN'S HALO RIGHT NOW!

NOW THEN SAKURA-KUN! IF YOU WANT TO DO OPEN-LEGGED SOMERSAULTS AND OTHER MAT SPORTS,

Grow!!

Kyan ♥

SUPER

GO!!

<THROW>

<GRAB>

NOO!!

I'M SORRY DOKURO-CHAN BUT YOU'VE BEEN A BAD GIRL! ALWAYS ALWAYS... GAAHHH!!

<GLBAA!?>

Huh?

drip

AND ALSO,

HAA.. HAAUU

Haaa

※ MOHIKAN-SENSEI'S MEMO

AN ANGEL'S HALO IS AS SHARP AS A JAPANESE KNIFE! (GOOD CHILDREN SHOULDN'T TOUCH THEM ZANSU!!)

My fingers... are missing?

drip

drip

taki

<TWITCH>

chatter

IYAA AAAAA AAAN NN!!!

GYAA AAAAA AAAHH HHH!!!

<GRIN>

WHEN AN ANGEL LOSES HER HALO, SHE GETS VERY BAD DIARRHEA!!

Ah! She escaped...

EEEEEEEEEE!!!

Dokuro-chan!

TOILET!!!

<RUMBLE>

SA-SABATO-CHAN! WERE YOU TRICKING ME!?

IT SEEMS THAT LUCK IS SUDDENLY ON MY SIDE DESU ...

UHUHU ♥ NOW THAT SHE'S OUT OF THE WAY DESU ...

<FRANKLY>

NO WAY...!? THEN WHAT ABOUT THE MAT SPORTS!!?

IT'S YOUR OWN FAULT FOR GETTING TRICKED DESU! (TWICE TOO)

EHH!?

<FOOTSTEPS>

But still

Oh!

A- AH! SHIZUKI-CHAN!!

!?

and everyone else!

SAKURA-KUN!!

chatter

Sasaki!

chatter

HEY EVERYONE! SAKURA-KUN'S OVER HERE WITH A HOT GIRL!

DON'T CALL EVERYONE OVER HERE!

Hey! Hey!

WAI

WHAT DOES THIS STICK DO!?

Ah! Give that back

WAI

Me too!

First time I've seen a Gothic Lolita

STOP BOTHER-ING ME DESU!

What's this?

What is it

Who's this girl? Sakura's type?

UWAA! WHAT'S WITH ALL THESE PEOPLE DESU!?

shock!

She's cute!

UHH... YOU MEAN SABATO-CHAN? SHE'S A FRIEND OF DOKURO-CHAN'S... I THINK.

SAKURA-KUN... WHO IS SHE?

EH?

WHY IS EVERYONE PICKING ON SABATO-CHAN DESU!?

WHAT?

...HUH?

WHY SAKURA ...?

I ONLY CAME HERE TO KIDNAP AND MURDER SAKURA-KUN DESU!

<CHATTER X2>

<SQUISH X2>

DON'T TELL ME THAT YOU!?

I- I HAVEN'T DONE ANYTHING YET!

.SAKURA ...WHAT EXACTLY ..

sniffle sniffle

um. here. your stick

IF SABATO ...

O。 hic hic

oo FALLS DOWN

...DOESN'T KILL SAKURA-KUN, THEN SHE CAN'T GO BACK HOME DESU!

SAKURA-KUN MUST DIE DESU !!

うる

(sigh)

I GUESS THERE'S NO OTHER CHOICE DESU..

...MORE IMPORTANTLY! SABATO-CHAN! WHY MUST I BE KILLED?

<YEAH XZ>

SAKURA MUST'VE DONE SOMETHING REALLY BAD TO DESERVE TO DIE!

I see

EVERY-ONE! DON'T SAY SUCH THINGS! BELIEVE IN ME MY FRIENDS!!

BEEP

EH...?

HERE'S A SPECIAL LESSON PRESENTATION ON SAKURA-KUN DESU.

<WAH>

TH-THIS IS ...!?

Now LoADING...

FIRSTLY, PLEASE TAKE A LOOK AT THIS VIDEO DESU ..

THIS IS A SCENE FROM THE FUTURE DESU.

<3

MU

IT'S JUST LIKE SOMETHING DREAMED UP BY SOME AUTHOR.

IT LOOKS LIKE A MANGA!

chatter chatter

SUCH A DEGENERATE SCENE CAN'T BE FROM THE FUTURE, RIGHT?

<OHHH>

...UM?

WHY IS IT LIKE THAT?

ALL THE GROWN MEN ARE ACCOMPANIED BY SUCH SMALL AND YOUNG GIRLS...

OH, YOU'RE RIGHT.

RIGHT THERE, ISN'T SHE JUST A LITTLE GIRL?

DOKURO-CHAN!!

Uuuu.

Don't...

ACTUALLY, THESE IMAGES ARE...

DON'T SAY IT!!!

ARE YOU FEELING BETTER!?

Yeah... Everything came out so...

Ahh I see

EXACTLY DESU.

IMMOR-TALITY!?

WOW

AS I WAS SAYING, THESE IMAGE ARE FROM A FUTURE WHERE THE TECHNOLOGY OF IMMORTALITY HAS BEEN PERFECTED DESU...

.....

AND THE ONE WHO DISCOVERED THIS TECHNOLOGY WAS...

...AH

...ME?

!!

..THAT'S RIGHT IT WAS SAKURA-KUN DESU.

ALSO, THE TECHNOLOGY FOR THIS IMMORTALITY...

WAS SOMETHING THAT SAKURA-KUN ACCIDENTALLY DISCOVERED WHEN HE WAS TRYING TO CREATE A LOLICON WORLD DESU...

<CRACK!>

Sakura-kun...

GENETICS, THINK ABOUT IT!

DID YOU KNOW? SAKURA-KUN GOT 100% ON HIS GENETICS TEST IN SCIENCE...

...LOLITA COMPLEX..

Lolicon

Ahhh.

Cr-mi-nal!!

YOU SAID IT...

IT'S POSSIBLE, IF IT'S SAKURA-KUN...

IF IT'S LIKE THAT, THEN THAT BROADCAST EARLIER...

SAKURA'S A LOLICON...

Lol

AHH..

WA-WAIT A MINUTE!!

AHHHhoo

ロリコン

LOLICON...??

AND SO I BELONG TO THE "COMMITTEE OF ANGELS PROTECTING THE DOMAIN OF GOD"

ALSO KNOWN AS "RURUTIE"

<PRONOUNCED: ROO-ROO-TEE-EH>

ha ha

SAKURA-KUN. .

WE AS ANGELS CANNOT ALLOW HUMANS TO COME CLOSE TO THE DOMAIN OF GOD...

DOKURO-CHAN...

...I SEE, SO THAT'S WHY YOU ALWAYS BOTHERED ME WHEN I WAS STUDYING IN ORDER TO MAKE ME "STUPID".

pachi

THERE-FORE!

SAKURA-KUN HAS TO BE KILLED HERE IN THE PAST...!

pachi

!!

...I

I'LL CHANGE THE FUTURE WITH MY OWN WAYS...!

WAIT A SE...

EH... IYAA... BUT..

LOLICON BASTARD!!

NO WAY! I'LL NEVER ALLOW THAT KIND OF A WORLD TO EXIST DESU! YOU...

<BZZZZZZZZ>

...COND! SABATO- CHWAAAA AAAAAAAA AAAHHH...

yoink

<DASH>

IT'S- IT'S LEAKING OUT DESU!!!

<GURGLE X57>

GI- GIVE THAT BACK DESU~

sizzle

FIZZ

<POKA-N>

AM... AM I SAVED?

crackle

fizz

I can't-

.....

<GLRGLE X3>

<GACHYA-N>

UM...?

WHEW...

THEY'RE INTER-CHANGE-ABLE!?

YES I'M SM.

HURRY UP AND GIVE ME THAT HALO ALREADY, GOT IT?

ON ANOTHER NOTE, SAKURA-KUN..

AH

kerchink

<SMILE♥>

UGEB-

BAH!!

W-WAIT A MINUTE! LET'S TALK ABOUT THIS AND YOU'LL UNDERSTAND!! SO THERE'S NO NEED TO...!!

UMM? WHY ARE YOU HOLDING THAT BAT WITH THAT KIND OF A SMILE?

Never give up desu

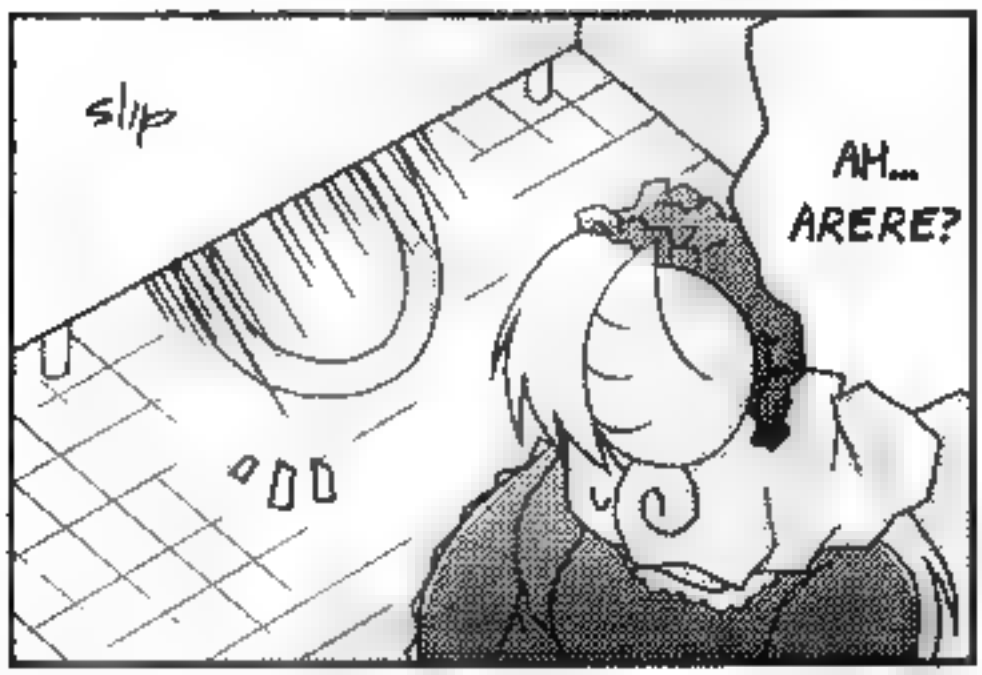
Ne-

WC

<ROLL X6>

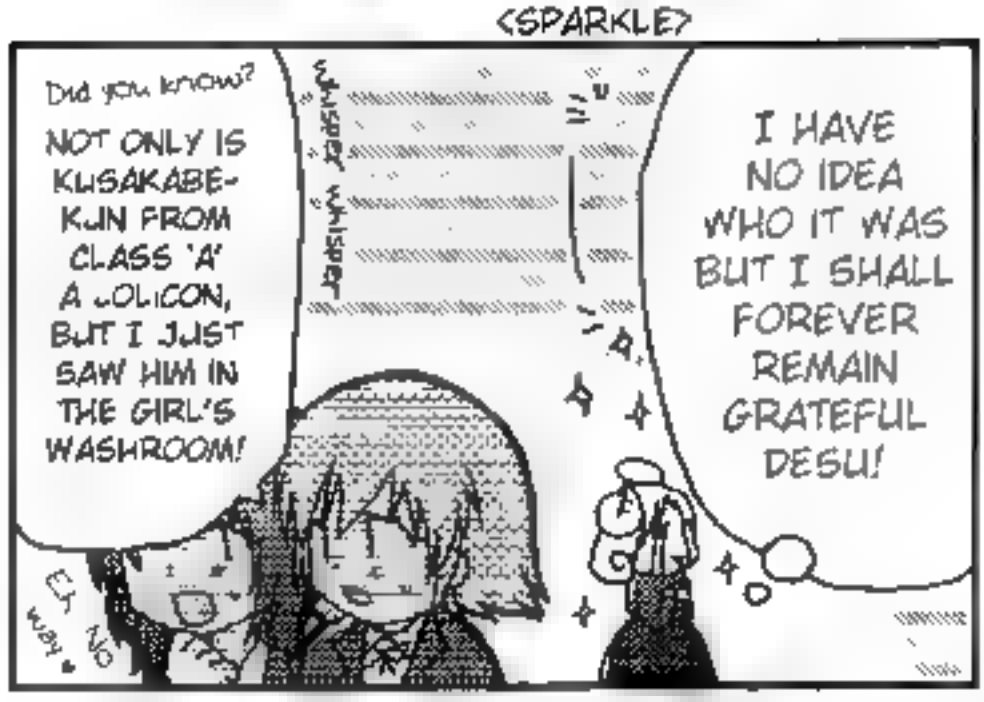
<THWOCK!!>

sniffle sniffle
IT WON'T STOP DESU ...
roll
roll
EHH... THIS IS SABATO DESU. I'M SHOTTING DESU...


slip
AH... ARERE?

slam
gone.
HUH?
WHO IS SO KIND AND UNDER-STANDING TO SABATO DESU!?

CHAPTER 5
END


<SPARKLE>
Did you know?
NOT ONLY IS KUSAKABE-KUN FROM CLASS 'A' A LOLICON, BUT I JUST SAW HIM IN THE GIRL'S WASHROOM!
whisper whisper
EH NO WAY!
I HAVE NO IDEA WHO IT WAS BUT I SHALL FOREVER REMAIN GRATEFUL DESU!

BOKUSATSU TENSHI DOKURO-CHAN

BROUGHT TO YOU BY:
ANIMEWAVES

WWW.ANIMEWAVES.NET
#ANIMEWAVES@IRC.RIZON.NET

Translator:
Floating_Sakura

Editor:
Jujubix

Quality Control:
onii-san

Special Thanks:
Stmared
deathwisher
pnyxtr

MY NAME IS KUSAKABE SAKURA, A SECOND YEAR JUNIOR HIGH STUDENT OF ST. GELNIKA ACADEMY.

HOWEVER, ONE DAY

BECAUSE OF AN ANGEL FROM THE FUTURE NAMED DOKURO-CHAN WHO SUDDENLY APPEARED...

IT'S ALL JUST CRAZY!!

AND THIS...

It's Sakura's fate to be killed by Sasato desu!

AND THIS HAPPENED

NOOOOOOO!!

stick stick

Hmph

THIS HAPPENED

Sakura-kun, you ecchi!!

Gopa

THIS IS THE STORY.

SAKURA-KUN!

Imagination

A FUTURE VERSION OF MYSELF GOES ON TO INVENT A DRUG THAT MAKES ALL THE WOMEN IN THE WORLD RETAIN THE BODY OF TWELVE-YEAR-OLDS.

...AND APPARENTLY THIS IS BECAUSE,

CHAPTER 6

NEW CINEMA PARADISE! DOKURO-CHAN! (PART 1)

OF LOVE, TEARS, AND BLOOD

SQUISH♪

WHAT ARE YOU DOING?

<SQUISHY ♥>

OF DOKURO -CHAN AND ME.

Flutter //

HOME-WORK OF COURSE..

WHA! WHAT AM I DOING...

BOING

AH...

WHO CARES ABOUT HOMEWORK! I WANT YOU TO PLAY WITH ME! PLAY WITH ME!

GASP!

HAGYAAAA DOKURO-CHAN YOU'RE CHOKING MY NECK! I'M DYING HERE! I'M REALLY DYING!!

EHHHHH HOME WORK!?

<BLUSH>

<GRIP!!>

EH... WHY NOT?

UM...

What do you mean "why not"?

STOP THAT, DOKURO-CHAN! I CAN'T CON-CENTRATE WITH YOUR PANTIES SHOWING IN THAT POSITION!

<EEP>

LET'S SHOW SOME MORE THEN... ♥

AHH...

STOP IT...! DOKURO-CHAN...!

Gulp!

OH I SEE... IF I DO THIS, THEN SAKURA-KUN WON'T BE ABLE TO DO H.S HOME-WORK

STOP ZANSU!

SAKURA-KUN!

ヒュゴォ!!

IYAA ZANSU!

LWAA!!

<SHRED X2>

GYAAA AAA!!

ドカ

NO NO ZANSU! -:YOU:- ARE ONLY FOUR-TEEN!!

!!?

<NOTE: THINGS IN -:- WERE ORIGINALLY IN (VERY BAD) ENGLISH IN THE JAPANESE DIALOGUES...>

...
WHO
IS
THAT?

I
DUNNO.

<BOOM>

Ah

-:ME:- WILL
SAVE YOU
FROM
SAKURA-
KUN'S
MAD LUST!!

NOW,
DOKURO-
CHAN!!

<BANG X6>

EHEHE...
SORRY
ABOU
THAT
"ZANSU".

MOH...
YOU'RE
SO CRUEL
SOMETIMES
DOKURO-
CHAN!

HEY!

THAT'S
SO MEAN
DOKURO-
CHAN ZANSU!!
-:ME:- AND
-:YOU:- AREN'T
FRIENDS
ANYMORE
ZANSU!!

<THROB X2>

<SLAM>

Aw

-:ME:-
ZANSU!?
LISTEN
CLOSELY
NOW, -:ME:-
NAME IS-

AHH...

.....
.....
WHO
ARE
YOU?

I KNOW ZANSU!!

SA- KU- RA- KUN...

PLEASE OPEN UP ZANSU! SAKURA-KUN!!! -:ME:- IS DOKURO-CHAN'S-

AH!

AREN'T THESE THE PHOTOS I SECRETLY TOOK OF SHIZUKI-CHAN ZANSU!?

YOU'RE THINKING TOO MUCH.

..WHY DOES IT FEEL LIKE THAT HE KNOWS ALL ABOUT ME...?

<PERK>

-:ME:- IS A CLOSE FRIEND OF DOKURO-CHAN AND MY NAME IS ZANSU ZANSU!

<SPARKLE>

<SLIDE>

HOW MAY I BE OF SERVICE?

I FEEL THAT -:ME:- AND -:YOU:- WILL BECOME VERY GOOD FRIENDS ZANSU.

NOO! SAKURA-KUN THERE'S NOT ENOUGH ROOM FOR THE TWO OF US! YOU MUSTN'T!

WHERE ARE THE PHOTOS OF SHIZUKI-CHAN!?

.... SERI-OUSLY?

SERI-OUSLY.

<SPLAT>

<PIPIRU...>

STOP! SAKURA-KUN! THAT PLACE IS FORBIDDEN ZANSU! NO!! STOP! STOP GRABBING THAT ZANSU!!

MOVE IT! WHERE ARE MY SHIZUKI-CHAN PHOTOS!? OR BETTER YET THE NEGATIVES! THIS ONE!? IS IT THIS ONE!?!?

twitch

.... OKAY

SAKURA-KUN! BE A GOOD BOY AND LISTEN TO US, OKAY?

EVEN IF YOU SAY THAT...

SAKURA-KUN!

EHHH?

SO I WOULD LIKE =YOU= TO STAY CLOSE TO DOKURO-CHAN AT ALL TIMES ZANSU!

LISTEN UP OKAY ZANSU? SAKURA-KUN, =YOU= ARE BEING TARGETED BY "RURUTIE" ZANSU!

<KAMISAMA = GOD>

BUT SAKURA-KUN..

ISN'T IT TRUE THAT SABATO-CHAN KIDNAPPED YOU AND PLANNED TO KI... YOU?

AH! BUT THAT WAS...

-:YOU:- ARE A RIDICULOUS INVENTOR, YOU KNOW ZANSU? RURUTIE AND KAMISAMA WON'T ALLOW HUMANS TO ENTER THEIR REALM!

I'VE BEEN SAYING THAT THERE'S NO WAY I CAN DO ALL THAT!

IF I JUST DON'T GO ON INVENTING THAT ELIXIR OF LIFE, THEN YOU WON'T HAVE TO KILL ME, RIGHT?

BUT,

SAKURA-KUN, TRY TO UNDERSTAND THAT THIS IS A SERIOUS MATTER ZANSU!

NO, WHAT -:YOU:- WILL INVENT WOULD BE MORE CORRECTLY CALLED "THE MEDICINE OF KEEPING ALL THE WOMEN IN THE WORLD AS 12 YEAR OLDS", ALSO KNOWN AS THE "LOLICON ELIXIR" AND IT'S THE SIDE EFFECT OF THAT DRUG THAT CAUSES IMMORTALITY ZANSU!

AND THAT'S EXACTLY THE PART OF ALL THIS THAT I CAN'T BELIEVE AT ALL!

Lolicon Lolicon♪

SEE, I KNEW IT!

Zansu!

GOD DAMN IT!!!

<DING!>

Saitama Crossing Ultra Quiz

WHAT IS THE "Y" CHROMO-SOME!

THEN LEMME ASK,

WHAT'S THE NAME OF THE UNIQUE CHROMOSOME FOUND ONLY IN FEMALES?

SAKURA-KUN, YOU HAVE TO KEEP DOKURO CHAN BY YOUR SIDE EVERY WAKING MINUTE AND MOMENT IN YOUR LIFE ZANSU!!

WAIT A SECOND! EVERYONE KNOWS THAT KIND OF THING NOW-ADAYS! I JUST...

ANY-WAY!!

THERE'S THE POSSIBILITY... THAT OTHER ANGELS OR THAT GIRL WILL TARGET ME ONCE AGAIN.

INDEED,

Ittadakimasu~♪

PUTTING AS DE WHETHER OR NOT I'M GOING TO MAKE THE LOLICON ELIX R OR NOT, I HAVE NO CHOICE BUT TO ACCEPT THE EX STENCE OF ANGE.S.

NOW,

steamy

hot

AH! I WANNA GO SEE THIS MOVIE!!

EH?

"Space Titanic"!!

スペタイタニック

Now playing in a theatre near you!!

CLICK!

GEEZ DOKURO-CHAN!

It's finally here! The box office hit from America!

EH

DIDN'T WE SAY NO TV WHEN WE'RE EATING?

(our hands will stop!)

I CAN JUST GIVE SOME TO YOU SINCE IT WON'T BE MUCH

NO WAY, AND ALSO I'VE GOT NO ALLOW-ANCE LEFT!

WAHA!

WHY ARE YOU SO GENEROUS WHEN IT COMES TO DOKURO-CHAN!? WHY MOM!?

AND IT'S A SUNDAY TOMORROW SO WHY DON'T THE TWO OF YOU GO OUT?

AH, SAKURA-KUN, ISN'T THAT A GOOD IDEA?

WAII!

WHAA-AT!!?

BUT, BUT...

TOMOR-ROW...

SAKURA-KUN CAN WE CAN WE!? LET'S GO TOMORROW OKAY!?

YOU'LL GO WON'T YOU, SAKURA?

IT WAS LUNCH BREAK ON FRIDAY WHEN IT HAPPENED...

SAKURA-KUN!

BUT TOMOR-ROW...

...UM, I'D RATHER NOT TALK HERE, SO WOULD YOU MIND COMING TO THE LIBRARY WITH ME...?

SURE, I'LL COME.

EH?

<BLUSH>

THANK YOU SO MUCH!

...THI- THIS KIND OF SITUATION...

SHIZUKI-CHAN!

doki

CAN I ASK YOU SOME-THING .?

<DOKI X9>

ドキ ドキ ドキ ドキ

Y... YES?

ドキ ドキ

AH.. UM... YOU KNOW, SAKURA-KUN...

COULD IT REALLY BE..!?

<DOKIN!?>

FINALLY, FINALLY! HAS THE DAY COME FOR ME AND SHIZUKI-CHAN TO BE TOGETHER!?

ACTU-ALLY...

KUSAKABE SAKURA, AFTER TEN LONG AND PAINFUL YEARS!

ALL I HAVE TO SAY IS ONE SIMPLE PHRASE!! JUST ONE!! NOTHING MORE THAN A SIMPLE STATEMENT!!

HERE I GO THEN!!!

AS THE MAN HERE IS IT PROPER FOR ME TO HAVE SHIZUKI-CHAN DO THE TALKING!? SOMETHING OF SUCH IMPORTANCE TO OUR FUTURE

THIS...

shuffle

BUT... BUT

YOU DROPPED THIS SAKURA-KUN!

LI-!!!

SHIZUKI-CHAN I L- L- LI...

LA...?

Flap

HERE!

Smile!

HAH?

<GIGGLE>

YOU DROPPED THIS THE OTHER DAY, SAKURA-KUN.

OHH... SO THAT'S WHAT HAPPENED! I THOUGHT I HAD LOST THOSE FOR GOOD.

A... AH! THOSE!!

The tickets I got from MIYAMOTO

EHEHE, DID I SURPRISE YOU?

HUH?

NE, SAKURA-KUN, DO YOU KNOW?

SOMEONE WHO FINDS SOMETHING THAT WAS LOST

UM... ABOUT THOSE, SHIZUKI-CHAN...

HAS TO GET A REWARD WHEN THEY RETURN IT!

OKAY!

CHAN:

!!!

(SIGH)

POPO

THEN HOW ABOUT THIS SUNDAY, THE TWO OF US ?

MOHH... I LOOKED EVERY-WHERE FOR YOU!
GEBU-WA-TSU!
I found you Sakura-kun!!
<POUT>
HA HA... IT WAS NOTH-NG..
ANY-WAY... WHAT WERE YOU TWO TALKING ABOUT?
YEAH
BECAUSE YOU LEFT ME BEHIND AND WENT OFF ON YOUR OWN AGAIN!
You can't do that!
DOKURO-CHAN!? CAN'T YOU JUST LEAVE ME ALONE WITH SHIZUKI-CHAN IN THE LIBRARY!? AND ALSO, WHY'D YOU HAVE TO BEAT ME SO SUDDENLY!?
<EEP!>
<DOKI X2>
GOOD NIGHT!
NIGHTY NIGHT, SAKURA-KUN!
THE NEXT DAY...
<POUT>
HAI~..
SO WHY DON'T WE JUST STAY AT HOME TOMORROW!
Together
...AND THAT'S BASICALLY WHAT HAPPENED...

IT'S TIME FOR KUSAKABE SAKURA'S FIRST DATE!!

<TADAA!>

PERFECT!!

I'M SUPPPOSED TO MEET UP WITH SHIZUK-CHAN AT 11.

AT THIS RATE I HAVE MORE THAN ENOUGH TIME...

ALRIGHT!

<TIPTOE>

OKAY!

<SHUSH...>

CRAP! THAT WAS CLOSE!

I HAVE TO LEAVE WITHOUT HAVING DOKURO-CHAN SEE ME!

IS SHE HERE YET ?

Eh Eh

AH!

Guess who!

IS IT... SHIZUKI-CHAN...!?

BINGO!

WHY ARE YOU HERE SO EARLY? IT'S NOT EVEN TIME YET,

WHAT ABOUT YOU SHIZUKI-CHAN...?

Eh ee

UNN... FOR SOME REASON I JUST WOKE UP REALLY EARLY TODAY...

<DOKI>

ドキ

.....

DOKURO-CHAN! DOKURO-CHAN! SOMEONE WHO WOULD DO SUCH A SENSELESS THING COULD ONLY BE DOKURO-CHAN!

GUESS WHO IT IS SAKURA-KUN!!

<MY EYES! MY EYES!!>

GUESS WHO!

GYAA-AAAHH HH!!!

<SMILE>

SAKURA-KUN... ARE YOU ALRIGHT?

NOT BINGO! AND YOU'RE NOT SUPPOSED TO DO IT LIKE THAT! YOU ALMOST HAD MY FACE DISFIGURED BEYOND ALL RECOGNITION, DO YOU UNDER-STAND!?

BINGO!

SAKURA-KUN, YOU FORGOT SOMETHING!

FOR... FORGOT!?

AH, THAT'S RIGHT.

YEAH... SOMEHOW! AND MORE IMPORTANTLY, WHY ARE YOU HERE DOKURO-CHAN!? WHAT DO YOU WANT!?

<FLOP>

I... I WAS SO WORRIED ABOUT SAKURA-KUN AND CAME ALL THE WAY HERE...

COME ON NOW DOKURO-CHAN, PEOPLE ARE STARING AT US, OTHER PEOPLE ARE!

<CHATTER X3>

THIS! "ANTIDOTE"!

NO, I DON'T THINK I FORGOT ANYTHING...

▷Antidote

EHH.... HOW COME?

I DON'T NEED THAT KIND OF STUFF! THERE'RE NO POISONOUS MARSHES OR POISON INFLICTING MONSTERS ANYWHERE NEAR HERE!

<CHATTER X4>

AHH! ALRIGHT! ALRIGHT! I GET IT!

WAHH

.....

STOP! SAKURA-KUN! YOU MUSTN'T DO THAT!

...HEY? DOKURO-CHAN!? you're asleep!?

I WAS WRONG OKAY? IT'S MY BAD.

BUT I'M WORRIED, SINCE IT'S BEEN DANGER-OUS AROUND THESE PARTS LATELY...

Plus she's looking like this...

NOW NOW SAKURA-KUN, JUST CALM DOWN NOW! ON ANOTHER NOTE, ABOUT DOKURO-CHAN...

LET GO! UNHAND ME SHIZUKI-CHAN! I'M JUST GOING TO RIP OFF THAT STUPID ANGEL'S HALO AND HURL IT FAR FAR AWAY!

HMM.... TRUE, BUT I ALSO FEEL THAT DOKURO-CHAN HERSELF IS THE GREATEST DANGER.

HUH?

IT'S OKAY! WE CAN JUST LEAVE HER HERE AND IT'LL BE OKAY!

IT'S NOT LIKE WE CAN JUST LEAVE HER HERE LIKE THIS.

<INSERT MELODY>

HELLO? WHO IS THIS?

AH... HERE IT IS!

GEEZ... SHE'S JUST HOPELESS ISN'T SHE...

HUH? IS THAT YOUR RING TONE SHIZUKI-CHAN?

UH-UH, I DIDN'T BRING MINE...

THEN... IT'S DOKURO-CHAN'S ...?

<INSERT MORE MELODY>

<RING TONE>

Beep

Eeep!

YO! -:YOU:- ARE SAKURA-KUN! GOOD THING I FINALLY REACHED YOU ZANSU!

...Anyways .. mo-... -tantly Zansu Rig-... Saba-...

HE..LO? ZANSU-SAN!? YOU'RE BREAKING UP HERE!

...Cutting me of- -hat wa- ...-ean... Saku-....

irritated

WHAT DO YOU WANT ZANSU-SAN!? SHOULD I REPORT YOU TO THE POLICE FOR PUBLIC OBSCENITY?

<BTZZ>

さば【鯖】 SA·BA [SAH-BAH] N. A TELEOST BELONGING TO THE MAKERAL GENUS...

WHAT ABOUT "SABA"... !!?

Hey Mohawk

12

Fish

<RUFFLE>

<EMPTY!?>

<TAP X3>

KEEP IT UP! NEVER GIVE UP! POVERTY ANGEL SABATO-CHAN!
Ahaha desu!
Uhuhu desu!
FOR THE SAKE OF A HEALTHY LIFESTYLE! I'LL JUST WALK AFTER THEM DESU!

BOKUSATSU TENSHI DOKURO-CHAN

BROUGHT TO YOU BY:
ANIMEWAVES

WWW.ANIMEWAVES.NET
#ANIMEWAVES@IRC.RIZON.NET

Translator:
Jujubix

Editor:
Jujubix

Quality Control:
The__Mighty_HighLord
onii-san

Special Thanks:
Freedom_III
deathwisher

THIS IS SOMETHING THAT HAPPENED BEFORE DOKURO -CHAN CAME

CONFESS TO SHIZUKI -CHAN

ALRIGHT, TODAY I MUST

SAKURA -KUN, I'LL GO BUY US SOME

I'LL HAVE TO TROUBLE YOU WITH LOOKING AFTER DOKURO -CHAN

OKAY ...

ZZZ

IN THAT CASE

LET ME DO IT INSTEAD, SHIZUKI -CHAN

AH

THIS IS THE FIRST DATE WITH SHIZUKI -CHAN I'VE ALWAYS DREAMED ABOUT.

SAITAMA-CI

THANK YOU FOR YOUR PATRONAGE

I MUST LET SHIZUKI-CHAN UNDERSTAND MY TRUE FEELINGS FOR HER

GIVE THIS PRESENT TO SHIZUKI -CHAN

SAKURA -KUN ...

ALTHOUGH DOKURO -CHAN IS STILL PRESENT, I STILL FEEL VERY NERVOUS.

NOT ONLY THAT, TODAY I MUST ...

LISTEN WELL, SABATO

THIS TIME MAKE SURE YOU KILL KUSAKABE SAKURA!

I WON'T FAIL THIS TIME

UNLESS THE MISSION IS COMPLETED, DON'T EVEN THINK OF RETURNING TO THE FUTURE!

SAKURA-KUN, YOU MUST DIE TODAY

YOU MUST DIE !!

GANBATTE!!

AFTERWARDS, I CAN RETURN TO THE FUTURE, EAT SOME DELICIOUS BREAD, AND SLEEP IN MY COMFORTABLE BED~~

ジッ

I'M REALLY LOOKING FORWARD TO IT

SHIZUKI-CHAN, HERE'S YOUR MEDIUM COKE.

THANK YOU.

THE SHOW IS ABOUT TO START.

YUP ...

SHIZUKI-CHAN

ドキ

HUH?

WHAT IS IT, SAKURA-KUN? IS THERE SOMETHING ON MY FACE?

N... NO... THERE ISN'T!

ドキ

.....

ドキ

SO BEFORE THAT HAPPENS, I MUST DO SOMETHING QUICK ..

RIGHT NOW!

ドキ ドキ ドキ

RIGHT NOW THERE'S THIS BAKA ANGEL CONSTANTLY BY MY SIDE ..

IF THIS GOES ON, MY RELATIONSHIP WITH SHIZUKI-CHAN WILL BE RUINED!

ER

WOW
THASSA
FIRST TIME
I SEEN A
CROUTON
THA BIG

SAKURA -KUN ~~~

HEY, DOKURO -CHAN! THE MOVIE'S GOING TO START SOON! WAKE UP!

... YOU'RE RIGHT

THE MOVIE'S ABOUT TO START, SHOULDN'T WE WAKE DOKURO -CHAN UP?

I'VE SED IT TWO BILLION TIMES ,?

YOU'RE SO TROUBLESOME MAKING ME SAY IT SO MANY TIMES!!

P.ZZA P.ZZA P.ZZA ,

AH? WHAT?

THIS MIGHT JUST BE ...

HUH ...?

A GOOD CHANCE ...

THIS IS QUITE A HEAD-ACHE

IT'S USE-LESS

OH NO! DON'T TELL ME I BLURTED OUT WHAT I WAS THINKING?

A GOOD CHANCE?

AH, NOTHING

WHEN YOU SAY RECENTLY ... DO YOU MEAN AFTER DOKURO-CHAN APPEARED?

THAT... THAT'S NOT TRUE! ALTHOUGH THERE IS SOMETHING STRANGE ABOUT THIS ANGEL...

ARGH ... HOW DID THIS HAPPEN?

I made a mistake

SAKURA -KUN HAS BEEN ACTING WEIRD RECENTLY

R... REALLY?

AND SO, WHAT IF SHE'S AN ANGEL?

HUH ...

.....

THAT'S RIGHT, SHE IS AN ANGEL AFTER ALL ...

PERHAPS I CAN'T BEAT HER!

OH N.

WHAT ...?

SHIZUKI -CHAN, ACTUALLY

HM? WHAT IS IT?

SHIZUKI -CHAN !

NOTHING, NOTHING. OH YEAH, SAKURA-KUN, YOU WANTED TO SAY SOMETHING JUST NOW?

ED/N. DOKURO'S RINGTONE GOES SOMETHING LIKE THIS.
P RURURI I NG~~~PIPIRIRU~~
TARARIRARIN~~~~~PIRURURURU~~~~~

YEA, I KNOW..

GOT IT!

SAKURA-KUN, THE MOVIE HAS STARTED.

GRR! THIS STUPID ANGEL ALWAYS PEAGS ME DOWN!

WHOA!

OHH! IT FINALLY GOT THROUGH!

HURRY UP, SAKURA-KUN!

THAT IDIOT WITH THE ROOSTER COMB HAIRDO..

SA. SAKURA-KUN.. THAT..!

HUH?

MIND YOUR OWN BUSINESS!

SAKURA-KUN... KUSAKABE SAKURA.. IS THIS THE SAME KUSAKABE WHO DISCOVERED THE SECRET OF IMMORTALITY IN THE FUTURE?

!!

I ACCIDENTALLY ANSWERED THE CALL...

WHAT?

HELLO-- THE SIGNAL FROM THE OTHER WORLD IS REALLY BAD! HELLO, HELLO SAKURA-KUN! CAN YOU HEAR ME?

ピヨピヨ

SABATO -CHAN!

OOPS ~~ SORRY ~~

EXCUSE ME ~~~

SORRY ~~

SORRY.

YOSH!

SABATO -CHAN HAS TO SPEAK SOFTER TOO!

HUH? AH? SORRY!

SAKURA-KUN WHAT'S GOING ON?

WHAT ARE YOU DOING HERE?

AH... RIGHT, RIGHT.

SAKURA-KUN SPEAK SOFTER! IF NOT, YOU'LL DISTURB THE OTHERS

HEHEHE ~~ FOUND YOU AT LAST.

THAT... THAT'S NOT IT!

ACTUALLY I'M...

Ah ~~ I was too excited just now about finding Sakura-kun...

LET ME TELL YOU SABATO -CHAN, IF YOU DON'T KEEP QUIET IN THE CINEMA ....

SAKURA -KUN, THE PEOPLE BEHIND CAN'T SEE THE SCREEN BECAUSE OF SABATO -CHAN'S HORNS

SQUAT DOWN!

Okay ~~~

CUT THE CHATTER!

SHE LOOKS

DURANDA.. MAXIMUM ELECTRIC POWER!

HERE IN ORDER TO EXECUTE YOU!

YOU'RE NOT HERE FOR THE MOVIE?!

SAKURA -KUN, YOU'RE GOING TO BE KILLED?

NO, I ALSO HOPE TO AVOID BEING KILLED AS MUCH AS POSSIBLE... BUT,

DOKURO -CHAN!!

THAT'S RIGHT!

HEY... WAIT, WAIT A MOMENT, SABATO -CHAN!

IT'S USELESS. ONCE DOKURO-CHAN IS ASLEEP, YOU CAN'T WAKE HER UP NO MATTER HOW HARD YOU TRY.

WEREN'T YOU FOLLOWING ME AROUND SO DILIGENTLY BECAUSE YOU WANTED TO PROTECT ME FROM HER? HEY, WAKE UP!

NI NI

IT SEEMS YOUR LIFE IS AT AN END ...!

.... SAKURA -KUN!

HEY! I'M ABOUT TO BE KILLED! OI! DOKURO -CHAN------!!

SO, SAKURA -KUN. .

WHAT?

DO THIS AND DOKURO -CHAN WILL SURELY WAKE UP!

I HAVE AN IDEA!

SAYONARA!

HIII...

SAKURA-KUN, THIS IS THE ONLY WAY!

Death hand

AHHHH!?
DO DOKURO-CHAN YOU'RE AWAKE?
HUH
HUH?

DON'T YOU ALWAYS PEEP [illegible] YOUR GUARD TO AGAINST ME ...?!

...HUH?

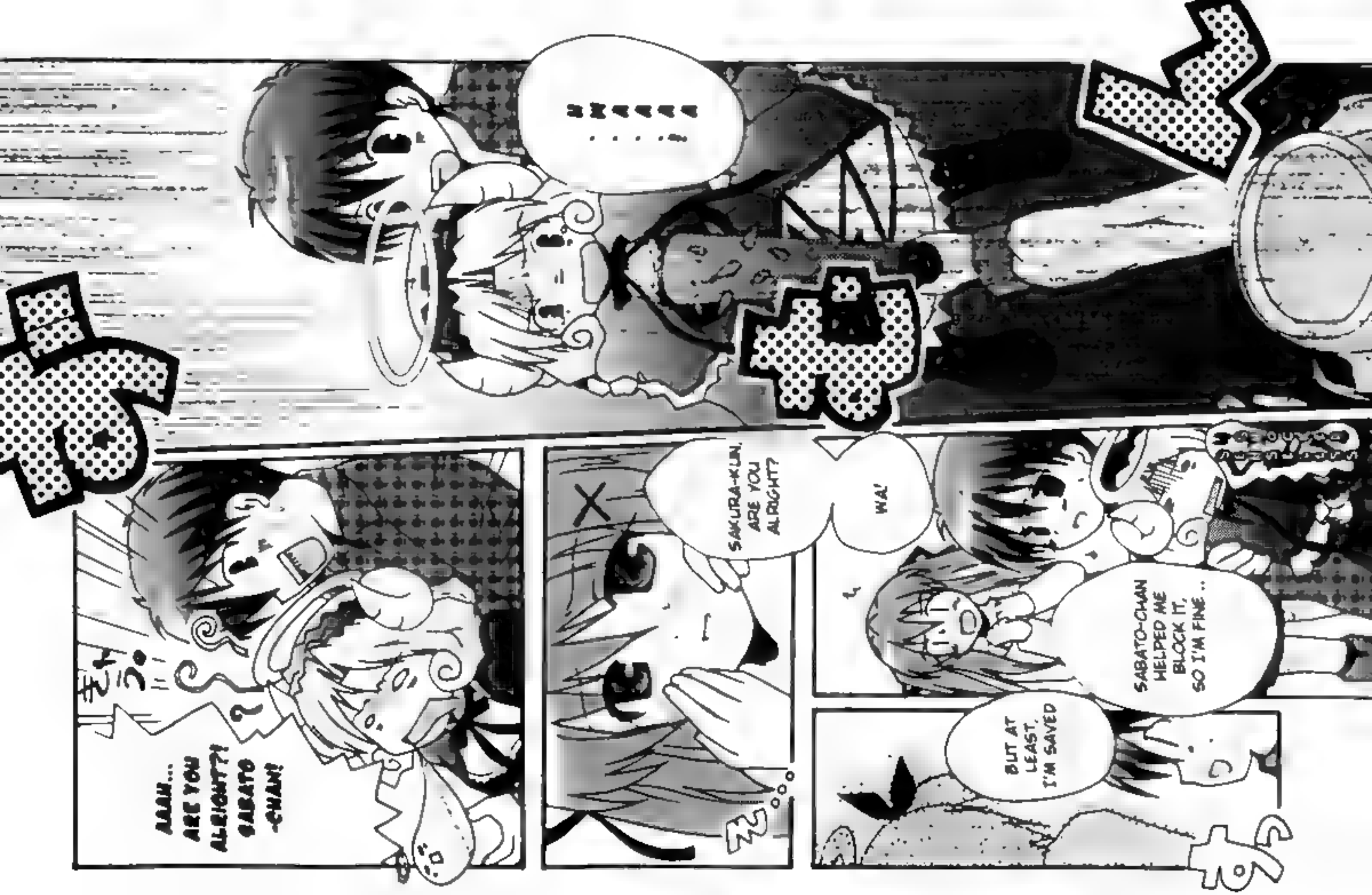
AAH ~~~

...WAIT... WAIT A MOMENT, PORUNO -CHAN?!!

!!!

SA.. SAHARA -SUN, WAIT...

SA... SAVE ME, SABATO -CHAN!


BUT AT LEAST, I'M SAVED
SABATO-CHAN HELPED ME BLOCK IT, SO I'M FINE...
WA!
SAKURA-K'UN, ARE YOU ALRIGHT?
AAH... ARE YOU ALRIGHT?! SABATO -CHAN!

ED/N: FOR ALL OF YOU THAT CAN'T READ MINISCULE WRITING "THIS IS ALL SAKURA-K'UN'S FAULT"

NO WAY!!

ERK

YOU TOUCHED IT RIGHT

SA SAKURA -KUN

SAKURA -KUN

YOU TOUCHED MY... MY...

SFX POW!

HAHA ....

THAT WAS BECAUSE DOKURO-CHAN DIDN'T WAKE UP AT THE CRUCIAL MOMENT, SO I... HAD TO DO THAT! IT WAS ZANSU WHO TOLD ME TO DO IT! I HAD NO CHOICE AS WELL!..ER ARE... YOU... ARE YOU SERIOUS...? HEY, DOKURO-CHAN! YOU NEED TO KEEP QUIET IN THE CINEMA! EVEN IF ALL THE AUDIENCE HAD RUN AWAY! SO.. SORRY! I'M REALLY SORRY! HEY, SABATO-CHAN, WAKE UP! I'M SORRY FOR USING YOU AS A MEAT SHIELD! AAAAH! IT WASN'T EASY FOR ME TO SURVIVE! PLEASE, DOKURO-CHAN!

AH BE-CAUSE'

LET ME EXPLAIN, DOKURO -CHAN!

Pirupirupirupirupiru～♪

THE CONCLUSION WAS

THE FIRST DATE ENDED UP AS A HUGE FAILURE.

WE USED THE UNCONSCIOUS SABATO-CHAN AS A SCAPEGOAT AND LEFT HER TO THE CINEMA MANAGER, AND THUS ESCAPED FROM THE CINEMA

IN THE END,

MM-- WHY!?

SORRY DOKURO -CHAN, I'M NOT IN THE MOOD RIGHT NOW...

HOW AM I SUPPOSED TO EXPLAIN

SAKURA-KUN LET'S PLAY!

AFTER THAT UPROAR, THAT RING WHICH I BOUGHT FOR SHIZUKI-CHAN WAS LOST AS WELL... THIS IS TERRIBLE

IN THAT CASE, WE'LL GO AGAIN ANOTHER DAY! ALL OF US!

SIGH.

BECAUSE I NEVER GOT TO WATCH THE MOVIE ...

SAKURA -KUN IS REALLY ...

THAT...

A BIG ~~~~ ~~~~ IDIOT

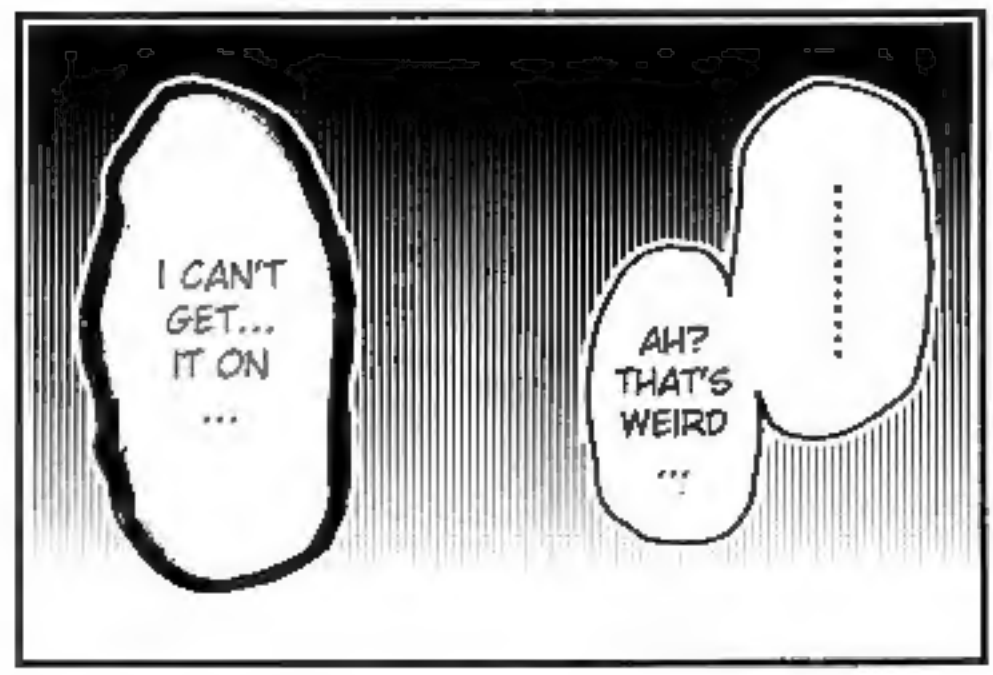
Hey sakura-kun, let me read a book for you. This book is really interesting...Because the male protagonist is so scared, that he's always trembling...

SIGH ... ALRIGHT

to be continued

... I'LL WEAR IT ON MY FINGER ... AND SEE HOW IT LOOKS.

I'LL PUT IT ON MY LEFT HAND...
OKAY --!


I CAN'T GET... IT ON ...
AH? THAT'S WEIRD ...
.....

I'm off to school
... I'M NOT HUNGRY ...
Hm?
SHIZUKI -CHAN? -- WHAT ABOUT BREAKFAST?
母
Mother

第7

Hidoi~! Translators
TRANSLATOR: IMPPALA
Q.C.: VEY111
CLEANER: TOKU
T.S,.: SQERR
VISIT US AT SAKURAHANA.COM
IRC: #SAKURAHANA@IRCHIGHWAY.NET

Hidoi~! Translators
RECRUITMENT !!
WE AT HIDOI ! ARE RECRUITING SOME LOLIS...
GAH >.< NO I MEAN WE ARE RECRUITING SOME :
- TRANSLATORS
(JAPANESE/CHINESE/ KOREAN)
- CLEANERS
- TYPESETTERS
SO IF INTERESTED CONTACT US ON OUR
IRC OR OUR FORUMS
VISIT US AT SAKURAHANA.COM
IRC : #SAKURAHANA@IRC.IRCHIGHWAY.NET